MIN ADABI-L ISLAM

من أدب الإسلام

Abdul Fattah Abu Ghudda
عَبد الفتّاح أبو غُدّة

رسَالة توجيهيَّة سلوكية تتصل ب ياة المسلم أوثق اتصال

Parmi les adab de l’islam

Sommaire

I. Introduction 3
Cours 2 7
1. Point 1 douceur en entrant à la maison 7
2. Point 2 le salam 8
3. Point 3 surprendre pas les gens de la maison 11
4. Point 4 demander l'autorisation à entrer dans une pièce 13
5. Point 5 la bonne manière de taper à la porte 15
6. Point 6 « Qui est-ce » ? 18
7. Point 7 refuser une visite 19
Cours 3 22
8. Point 8 la permission avant d'entrer 22
9. Point 9 adab concernent les chaussures 23
10. Point 10 la visite 24
11. Point 11 adab de l'invité 26
12. Point 12 le moment de la visite 27
13. Point 13 la prise de parole quand on visite quelqu'un 27
14. Point 14 les règles du salut et de la poignée de main 28
15. Point 15 les règles d'assise en assemblée 29
Cours 4 : 31
16. Point 16 le respect des personnes de mérite 31
17. Point 17 la marche 32
18. Point 18 le service 33
Cours 5 37
19. Point 19 Respect à accorder aux parents 37
20. Point 20 Les règles d'adab envers les parents 39
21. Point 21 La présentation de son aspect et le cadeau 42
22. Point 22 l'hospitalité 45
23. Point 23 l'importance de la visite du malade 47
Cours 6 48
24. Point 24 les adab de la visite du malade 48
25. Point 25 Les règles de convenance lors de la visite du malade 50
26. Point 26 annoncer une mauvaise nouvelle 51
27. Point 27 soutenir son frère lors d'un décès 54
28. Point 28 les condoléances 55
Cours 7 60
29. Point 29 le ton de la voix en discussion 60

30. Point 30 l'écoute lors des discussions 62
31. Point 31 les règles de convenances lors des questions 64
32. Point 32 les réponses aux questions 66
33. Point 33 règles de bienséance spéciales sœur musulmane (valable pour l'homme) 67
Cours 8 68
34. Point 34 le respect du sommeil 68
35. Point 35 la présence lors des mariages 69
Fin 73

I. INTRODUCTION

Le livre étudié se nomme min adabi-l-islam من أدب الإسلام « *Parmi les adab de l'islam* ».

Définition adab (أدب) – Règles de convenance, règles de politesse, règles de bienséance.

Degré des ahadith : Tous les ahadith présents sont authentiques et hasan

L'adab est une base vitale de la religion, cela fait partie du hadith jibril lorsqu'on a demandé au Prophète (ﷺ) ce qu'est al ihsan.
Le adab le plus important qu'on doit avoir c'est envers Allah, puis il faut un adab envers le Prophète (ﷺ) puis les amis d'Allah (les savants), puis nos parents.

Biographie de l'auteur

Sheykh Abdul Fattah Abu Ghudda, est savant du hadith et du fiqh hanafi, c'était une sommité.

Il est né en 1917 à Alep, en Syrie, il a étudié dans sa ville auprès des plus grands savants Raghib, Tabbakh, Ahmad Azz Zarqa, Bayanuni. Puis il est parti étudier en Égypte en 1944, où il profitera de grandes sommités tels que Sheykh Abu Zahra, Yusuf ad Dijwi, Ahmad Shakir, Abdul Halim Mahmud et Muhammad Zaid al Kawthari.

Il a enseigné le hadith à Médine, il est mort en 1997 à Ryad et enterré à Médine cimetière Baqi.

Introduction 2

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الحَمْدُ للهِ رَبِّ العَالَمِينَ، وَالصَّلاةُ وَالسَّلامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِيْنَ.

Allah permet nous de suivre les pieux prédécesseurs en actes et en parole, et permet nous de mourir sur leur voie et leur amour.

Il existe plusieurs catégories d'adab, le plus important est l'adab envers Allah, ensuite l'adab envers le Prophète (ﷺ), il y a aussi l'adab à avoir envers les grandes personnalités de l'islam, les grands savants, les amis d'Allah. Enfin un adab à avoir envers les parents puis un adab à avoir avec nos voisins et les gens qui nous entourent.

L'étude de ce livre aborde le dernier des adab énoncé dans le paragraphe ci-dessus.

Les adabs ne sont pas à lire mais à pratiquer, ce sont des points pratiques non pas des points théoriques.

L'islam est le raffinement et l'adab est le titre de la perfection

L'islam se mêlent de tous les domaines de la vie.

Exemple : Des mushrikin sont venus voir Salman al-Farissii m.36H pour se moquer et pour le mettre en colère, en disant : « *Votre Prophète (ﷺ) vous a enseigné jusqu'à même comment faire ses besoins* » lui ne tombe pas dans le panneau et dit « *bien sûr, notre Prophète (ﷺ) nous a enseigné de pas se tourner vers la qibla lorsque ont fait nos besoins ou de se nettoyer avec la main droite.* » Même les associateurs se sont moqués car le Prophète (ﷺ) a enseigné toutes les choses mais Selman Farissi au contraire, se vantait de tout ça car l'islam enseigne la beauté, la bonté, la bonne façon de vivre, la morale dans tous les points de la vie.

Chaque règle de politesse que l'islam demande aux hommes cela est demandé aussi aux femmes, certes les femmes sont les sœurs des hommes. Ce sont les hommes et les femmes qui forment la société musulmane, c'est par eux que l'islam est représenté.

L'islam invite aux règles d'adab, pour perfectionner le caractère du musulman puis à répandre l'harmonie parmi les gens.
Ces règles de bienséance embellissent le comportement du musulman, elles tendent à se faire aimer des autres et à rapprocher les cœurs.

وهذه الآداب المذكورة هنا من لباب الشريعة ومقاصدها

Les adabs ne sont pas des choses superficielles, c'est le cœur de la shari3a et c'est le but même de la religion. L'envoyé d'Allah صلَّى الله عليه وسلَّم a dit « *j'ai été envoyé pour compléter les bons caractères.* »

Cela va de donner la vraie image de l'islam, changer l'individu puis la société car le changement de la société commence par le changement de l'individu.

واعلم أن قليل الأدب، خير من كثير من العمل

L'imam al-Qarafi m.684H (رحمه الله) a dit dans al furuq 272 : « *Sache que peu d'adab est meilleur que beaucoup de bonnes œuvres.* »

يأبني اجعل عملك مِلْحاً، وأدَبك دَقيقاً

C'est pourquoi **Ruyam Ibn Ahmad de Bagdad l'homme pieux** a dit à son fils : « *Ô mon fils, fais que tes bonnes œuvres soient comme du sel et ton adab comme la farine.*»

Commentaire – c'est une métaphore. Lorsque tu prépares une pâte, tu vas mettre par exemple 1kg de farine avec un peu d'eau, puis on qu'une pincée de sel.

Il faut que la proportion adabs soient la proportion de la farine et les bonnes œuvres la proportion de sel. Beaucoup d'adab avec peu de bonnes œuvres[1] est meilleur que beaucoup de bonnes actions avec peu de adab.

L'islam n'est pas une religion qui pousse à se montrer et se dire « *j'œuvre beaucoup* », c'est la sincérité d'abord mais en plus de la sincérité, il y a le bon comportement qui passe avant les jeunes surérogatoires et les prières de la nuit.

Commentaire – On se souvient d'un hadith montrant une femme qui fait les prières de la nuit mais qui fait du mal à ses voisins. Elle faisait les bonnes œuvres, mais le prophète (ﷺ) a dit des choses négatives à son sujet notamment de sa place dans l'au-delà.

Les adab c'est de la pratique ce n'est pas de la théorie, ce sont des choses simples, cependant il faut y penser, cela complètera les bons caractère.

[1] On désigne un musulman qui de base, il fait donc ses 5 prières, le jeune, paie la zakat..etc ces bonnes œuvres ce sont des œuvres surérogatoires, comme les prières de la nuit, jeune surérogatoire ou toute autre œuvres.

Ce sont des points basiques, mais beaucoup de personnes tombent dans l'erreur pour des choses, ainsi elles affaiblissent leur caractère de musulman.

Le musulman devrait être reconnu par sa beauté, par sa perfection, par son caractère. Si tu n'es pas distingué par les autres personnes physiquement et moralement, dans ton comportement, cela signifie qu'il y a un problème avec ces adabs.

Le Prophète (ﷺ) a dit « *Vous allez rencontrer vos frères alors embellissez vos vêtements et vos montures et soyez comme des grains de beauté parmi les gens.*» Abu Dawud.

Un non musulman devrait savoir qu'une personne est musulmane par la beauté de sa tenue, par l'harmonie de son aspect et la beauté de sa présentation. Le musulman doit être distingué par la beauté de son physique et son comportement, on doit se dire lui il est différent.

C'est Allah qui guide vers la voie droite, on lui demande de nous faciliter la mise en pratique de ces adab.

COURS 2

1. POINT 1 DOUCEUR EN ENTRANT À LA MAISON

إذا دخلت دارك أو خرجت منها، فلا تدفع بالباب دفعاً عنيفاً

Quand tu rentres chez toi ou lorsque tu sors de chez toi, ne pousse pas la porte d'une manière dure ou violente,

أو تدعه ينغلق لذاته بشدة وعنف،فإن هذا منا للطفِ الإسلام الذي تتشر بالانتساب إليه،

ou ne laisse pas la porte se fermer toute seule avec force. Car ce comportement (claqué la porte, ou pousser avec force, ou laisser fermer toute seule) est contraire à la douceur de l'islam, cette religion dont tu es honoré d'en faire partie.

بل أغلقه بيدك إغلاقاً رفيقاً

Ferme la porte avec ta main jusqu'au bout avec douceur de façon qu'il n'y ait aucun bruit.

إن الرِّفقَ لا يكون في شيءٍ إلاَّ زانه، ولا يُنزَعُ من شيء إلاَّ شانه

Tu n'as-tu pas entendu la dame Aicha رضي الله عنه l'épouse du Prophète (ﷺ) qui a dit : « *Certes, la douceur ne se trouve pas dans une chose sans qu'elle l'embellisse et la douceur n'est pas retirée d'une chose sans qu'elle l'enlaidisse.* » Muslim

Le prophète صلى الله عليه وسلم donne un enseignement, chaque fois la douceur est dans une chose elle va embellir cet acte, et à chaque fois la douceur est absente d'un acte donc qu'il y a son contraire la violence et la dureté, cela va enlaidir cet acte.

Commentaire – Lorsqu'on ferme une porte on l'amène avec notre main jusqu'au bout, en faisant attention qu'aucun bruit n'en sort.

2. POINT 2 LE SALAM

إذا دخلت بيتك أو خرجت منه، فسلِّم على من فيه من أهلك من ذكر أو أنثى

Chaque fois que tu rentres ou lorsque tu sors de chez toi, passe le salam aux gens qui se trouve dans la maison comme les personnes de ta famille.

بتحية المسلمين وعنوان الإسلام السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Avec l'adresse de l'islam : « *as-Salam 'aleykoum wa rahmatullah wa barakatuh.* » le le sens « *que la paix soit sur vous, ainsi que la miséricorde d'Allah et Ses bénédictions* »

ولا تَ عْدِل عن هذه التحية الإسلامية إلَّ غيرها من صباح الخير أو مرحبا

Et ne de détourne point de ce salut islamique pour un autre que celui-ci.

Si tu délaisses le salut de l'islam pour un autre, tu contribues à la disparition de salut. Si toi tu ne le fais pas et les autres aussi cessent, le salam de l'islam lentement commencera à disparaitre, alors que le Prophète (ﷺ) nous l'a enseigné par la parole, par des actes et nous a ordonné de passer le salam entre nous. C'est le titre du musulman, cela montre l'appartenance à cette communauté.

يا بُنيَّ إذا دخلتَ على أهلك فسَلم، يكون بركةً عليك وعلى أهلك

Anas ibn Malik رضي الله عنه m.179H nous informé que le Prophète (ﷺ) a dit : « *Ô mon fils, lorsque tu entres auprès de ta famille passe leur le salam, ce sera une bénédiction pour toi et ta famille.* » Tirmidhi.

وقال قتادة أحدُ أعلام التابعين الفضلاء : إذا دخلت بيتك فسلِّم على أهلك فهم أحقُّ من سلَّمتَ عليهم.

L'imam Qatada (قتادة) a dit « *Quand tu entre chez toi passe le salam à ta famille car ce sont les plus dignes et qui méritent le plus ton salam.*»

Il dit cela car on a tendance à oublier la famille et les proches contrairement aux personnes qu'on voit dehors.

Abu Hureyra رضي الله عنه m.59H a dit Le messager d'Allah صلَّى الله عليه وسلَّم : a dit : « *Lorsque l'un d'entre vous arrive à un assemblé passer le salam et quand vous quittez l'assemblé passer le salam. Le premier salam n'est pas plus digne que le deuxième* » quand on entre dans un endroit on passe le salam mais lorsqu'on sot on a tendance à ne pas passer le salam alors que le premier n'est plus méritoire que le deuxième.

Le salam ne se passe qu'aux musulmans, pour les non musulmans on utilise le salut habituel de pays de là où on se trouve.

Si quelqu'un qui nous passe le salam dans ce cas il est obligatoire pour nous de répondre à ce salam.

Si on est un groupe de 5 et que quelqu'un passe le salam, si un d'entre nous répond cela suffit, parce que c'est une obligation collective.

Un homme peut passer le salam à un groupe de femmes mais pas à une femme seule. Si c'est une femme de grand âge, il n'y a pas de mal pour un homme de lui passer le salam, si c'est une femme seule, il est interdit de passer le salam à cette femme, de la même manière qu'il est interdit à cette femme jeune belle à un homme étranger.

Il est encore plus interdit pour une femme de passer le salam à un homme seul car ça lui donnerait des idées et plus confiance en l'homme.

Si c'est un homme passe le salam à un groupe de sœur il n'y a pas de problème

Le salam devrait être passé même si la maison est vide afin de saluer les anges en présence (mettre l'intention de passer le salam aux anges et jinns musulmans) qui y répondront. De plus, si on passe le salam on sera protégé de choses mauvaises, comme l'influence de démon ou autres le salam a une grande baraka.

Celui qui est en monture passe le salam à la personne qui marche. Si je suis en voiture je dois passer le salam en premier au piéton. Le piéton passe le salam à la personne assise.

Entre le petit groupe et le grand groupe, le petit groupe doit commencer le salam et non pas eux.

La plus jeune doit commencer le salam face aux personnes plus âgées.
C'est sunna de se serrer la main quand on se passe le salam.

Le déconseillé dans les règles du salam :

- Passer le salam à quelqu'un aux toilettes faisant ses besoins.
- Passer le salam aux gens aux hammams surtout s'ils sont mal couverts.
- Passer le salam à quelqu'un qui prie
- Passer le salam à quelqu'un qui fait le adhan
- Passer le salam à quelqu'un en train de lire le coran
- Passer le salam à quelqu'un qui écoute le coran à voix haute
- Passer le salam aux gens qui écoutent la khotba
- Passer le salam dans un assemblé de science qui a déjà commencé on s'assoit on écoute.
- Passer le salam à celui qui est en train de commettre un péché

Le salam au pluriel est pour les anges et on a plus de mérite, on aura la récompense de la réponse de ces anges et le du3a fait pour nous.

3. POINT 3 SURPRENDRE PAS LES GENS DE LA MAISON

إذا دخلت دارك، فأشعر من فيها بدخولك قبل وصولك إليهم إليهم،لئلا يرتاعوا بمفاجئتك، أو تكون كالمتخوّن الفاحِص لهم.

Quand tu entres chez toi, avant d'y entrer, fais sentir aux gens de la maison que tu vas rentrer, avant d'entrer. Pour qu'ils ne prennent pas peur et qu'ils ne soient pas surpris et que tu n'apparaisses pas comme un espion ou un inspecteur en train de les espionner.

Commentaire - On n'entre pas à la sauvage on fait sentir qu'on est en train d'entrer.

Le fils **Abdillah Ibn Mas'ud** (رحمه الله) a dit : « *Abi (mon père) avant d'entrer, il faisait sentir sa venue, il parlait et élever sa voix, jusqu'à ce qu'on sache qu'il est arrivé.* »

إذا دخل الرجل بيته، استحب له أن يتنحنح أو يُرك نعليه

Ahmad ibn Hanbal m.241H (رضي الله عنه) a dit : « *Quand un homme rentre chez lui, il est bon pour qu'il fasse du bruit.* »

Le fils de **Ahmad ibn Hanbal** (رحمه الله) :« *Quand mon père rentrait de la mosquée en direction de la maison, il frappait les pieds au sol avant d'entrer à la maison et quelquefois il toussait pour faire sentir aux gens de la maison qu'il rentrait.* »

Commentaire – il se pourrait-il ne l'attendait pas à ce moment-là.

نَّى أن يَطْرُق الرجل أهله ليلا أي أن ياتيهم ليلاً من سفر أو غيره على غفلة كأنه ، يتخونَّم أو يلتمس عثراتهم

Selon jabir Ibn Abdillah m.78H (رحمه الله) a dit que le Prophète (ﷺ) « *a interdit que l'homme surprenne sa famille en pleine nuit.* »

Lorsque tu rentres de voyage ou à un moment non attendu, évite les apparitions en pleine nuit, alors que les gens de la maison sont insouciants, inconscients, ne

les surprends pas car c'est comme si tu voulais les espionner ou que tu cherches leurs fautes.

Commentaire – Aujourd'hui on a l'avantage des moyens de communication, avant ils ne savaient pas exactement quand était leur retour. Mais Ahmed Ibn Hanbal même en revenant de la mosquée le faisait, donc avant d'entrer il est meilleur de taper d'abord à la porte.

Le Prophète (ﷺ) lui-même quand il rentrait à Médine pleine nuit, il ne rentrait pas chez lui, mais restait à la mosquée jusqu'au matin.

Tu dois permettre aux gens de la maison de se préparer de ta venue.

4. Point 4 demander l'autorisation à entrer dans une pièce

إذا كان بعض أهلك قارًّا في حجرته من دارك وأردت الدخول عليه فاستأذن

Lorsqu'un membre de ta famille est dans sa chambre, et toi tu veux entrer auprès de cette personne, comme ta fille, ta mère, ta sœur, frère ou ton père, avant d'entrer demande la permission. C'est un ordre d'Allah dans le Coran.

لئلا تراه على حال لا يُب أو لا تحب أن تراه عليها

Car tu pourrais le surprendre dans un état qu'il n'aimerait pas que tu le voies, ou dans un état que tu n'aimerais pas le voir. Que ce soit un étranger ou une personne de ta famille, cela ne change rien demande la permission.

Dans un hadith dans le célèbre Muwatta, un homme est venu demander au **Prophète (ﷺ)** *« est-ce que je devrais demander la permission d'entrer auprès de ma*

mère » il répond « oui » « *Mais je suis avec elle à la maison* » et il répond « *Demande lui la permission quand même* ». Il répond « *Mais je suis à son service* » l'envoyé d'Allah (ﷺ) répond « *demande lui la permission avant d'entrer aimerais-tu voir ta mère nue ?* » il répond « *non* » - « *alors demande la permission à ta mère* »

La femme Ibn Mas'ud (رحمه الله) a dit « *Lorsqu'il revenait à la maison avant d'entrer, d'abord il toussait par crainte de nous surprendre dans un état qu'il n'aimerait pas.* »

Tabi3i fils du sahabi Musa Ibn ttalha Ibn 3abdilla رضي الله عنهما a dit « *je suis entré avec mon père dans la chambre à ma mère, il est entré je l'ai suivi , d'un coup, il s'est retourné vers moi en me mettant un coup dans la poitrine, qui m'a fait tomber au sol. Et il me dit « tu entres sans permission !? c'est mon épouse je peux entrer sans demander permission mais toi c'est ta maman, tu n'as pas le droit même si tu passes derrière moi.* »

Il lui a enseigné avec un acte qu'il n'est pas près d'oublier.

Nafi'i al-Madanim.169H (رحمه الله) a dit : « *Ibn Umar, lorsqu'un de ses enfants atteignait l'âge de la puberté, il le séparer de sa chambre, et lorsqu'il devait entrer dans la chambre de son père il devait demander la permission.* »

Commentaire - On voit que les compagnons enseignaient cela alors enfants.

Suffit de poser la question ou taper à la porte.

Ibn Juryj 3an 3tta'a Ibn Rabah " *J'ai demandé Ibn Abbas est-ce que je devrais demander la permission avant d'entrer auprès de mes deux sœurs ? « Bien sûr » puis je dis « elles vivent sous ma responsabilité chez moi, je subviens alors besoin » Ibn Abbas dit « est-ce que tu aimerais les voir dévêtu ? et il récita le verset :*

Exalté soit-Il dit : « *Et quand les enfants parmi vous atteignent la puberté, qu'ils demandent permission avant d'entrer, comme font leurs aînés. C'est ainsi qu'Allah vous expose clairement Ses versets, et Allah est Omniscient et Sage.* » An nour V59

Toujours demander la permission d'entrer pour pas voir une personne dans un état qu'il ne veut pas qu'on le voit ou toi tu ne souhaites le pas voir. Peu importe que ça soit un proche qu'on ait l'habitude ou non.

5. POINT 5 LA BONNE MANIÈRE DE TAPER À LA PORTE

إذا طرقت باب أخيك أوصديقك أوبعض معارفك ، أوأحد تقصده

Lorsque tu frappes à la porte d'une personne que tu visites, frappe à la porte de manière douce,

فدق الباب دقا رفيقا يعرفه وجود طارق بالباب

Suffisamment pour qu'une personne se rende que quelqu'un frappe à la porte,

ولا تدقه بعنف وشدة كدق الظلمة وال زبانية فتروعه وتخل بالأدب

Ne frappe surtout pas avec dureté et violence comme frapperaient les tyrans ou le [GIPN] car tu lui ferais peur et tu manqueras l'adab.

Il faut frapper d'une façon suffisante, pour que la personne s'en rendre compte.

جاءت امرأة إلَّ الإمام أحمد بن حنبل رضي الله عنه ، لتسأله عن شيء من أمور الدين ، ودقت عليه الباب دقا فيه

جاءت امرأة إلَّ الإمام أحمد بن حنبل رضي الله عنه ، لتسأله عن شيء من أمور الدين ، ودقت عليه الباب دقا فيه بعض العنف ، فخرج وهو يقول : هذا دق الشرط جمع شرطي . -

Une femme est venue voir l'imam Ahmed pour poser une question pour une fatwa, elle frappa à la porte d'une manière ou il y avait une certaine dureté l'imam Ahmed a dit c'est une manière de frapper d'un policier.

وقد كان الصحابة يقرعون باب رسول الله صلى الله عليه وسلم بالأظافر. رواه البخاري في "الأدب المفرد" أدبا منهم مع رسول الله صلى الله عليه وسلم

Il est rapporté dans « Adab al Mufrad » d'al bukhari que les compagnons frappaient à la porte du Prophète (ﷺ) avec leurs ongles et pas par leur os. Ils faisaient cela par adab envers le Prophète (ﷺ).

وهذا الدق اللطيف الرفيق مطلوب فيمن كان جلوسه قريبا من بابه

La manière de frapper douce c'est dans les cas si on sait la personne peut entendre si on frappe doucement alors on frappe doucement.

وأما من بعد عن الباب فيقرع عليه قرعا يسمعه في مكانه من غير عنف

Mais si on sait la personne est loin de la personne car elle a une maison gigantesque. On devrait frapper d'une manière qu'il nous entende sans qu'il ait de violence ni de dureté.

"من يُرم الرفق يُرم الخيركله."

N'oublie pas que le Prophète (ﷺ) a dit « *Celui qui est privé de la douceur est privé de tout le bien.* »

Commentaire - Tout le bien qu'il puisse exister, que chacun fasse ses propres comptes et se rappelle les moments qu'il n'avait pas cette douceur.

وينبغي أن تجعل بين الدقتين زمنا غيرقليل ، ليفرغ المتوضىء من وضوئه في مهل ولينتهي المصلي من صلاته في مهل

Quand on toc à la porte, à chaque deux coups attendre un peu de temps de sorte que celui qui fait les ablutions puissent terminer les ablutions tranquillement

ou que celui qui prie a le temps de finir de prier. Ou celui en train de manger puisse terminer ce qu'il mange.

Commentaire – Si la sonnette surprend, il est mieux de taper à la porte.

وقدربعض العلماء الانتظار بين الدقتين بمقدار صلاة أربع ركعات

Le nombre de coups. Entre deux coups attendre le temps de 4 unités de prière puis on patiente, puis on frappe une nouvelle fois. Il est possible qu'au moment que tu as tapé la porte, il venait juste de commencer à prier. La moyenne serait le temps qu'il fasse le temps de deux unités qu'il entende le coup à ce moment et le 2e coup ce sera à la 4e unité.

وإذا طرقت ثلاث مرات متباعدة، ووقع في نفسك أنه ل وكان غير مشغول عنك لخرج إليك، فانصرف

Lorsque tu as frappé 3 fois en laissant du temps à chaque frappe, si tu sens que s'il n'était pas occupé il t'aurait répondu il est temps de partir.

فقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم :"إذا استأذن أحدكم ثلاثا فلم يؤذن له فلينصرف "

Le Prophète صلى الله عليه وسلم a dit « *Lorsque l'un d'entre vous a demandé 3x la permission pour rentrer et qu'il n'a pas obtenu de permission qu'il s'en aille.* »

Si au bout de 3 fois on tape à la porte et qu'on n'a pas eu la permission qu'on s'en aille.

ولا تقف عند استئذانك أمام فتحة الباب

Ne reste pas lorsque tu demandes la permission d'entrer juste devant l'ouverture de la porte. Il ne faut pas que lorsqu'il ouvre la porte tu vois tout ce qu'il y a dans la maison.

ولكن خذ يمنة أويسرة

Fais en sorte que la porte soit sur ton côté gauche ou droit, de telle sorte quand on ouvre la porte tu ne vois pas directement à tout ce qu'il y a l'intérieur de la maison.

فقد "كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا أتى باب قوم لم يستقبله من تلقاء وجهه ولكن من ركنه الأيمن أو الأيسر" . رواه أبو داود

Car l'imam Abu Dawud rapporte que le prophète صلى الله عليه وسلم lorsqu'il tapait à la porte il ne se mettait pas en face d'elle, il se mettait plutôt sur le coin gauche ou droit.

6. POINT 6 « QUI EST-CE » ?

إذا طرقت باب أحد من إخوانك ، فقيل لك:من هذا؟ فقل : فلان باسَك الصريح الذي تعر به ، ولا تقل : واحد، أو أنا، أو شخص

Lorsque tu frappes à la porte et qu'on te demande « *Qui est-ce ?* » prononce ton nom connu par les gens que tu viens visiter et ne dis surtout pas « *Quelqu'un* » « *moi* » ou « *c'est moi* ».

فإن هذه الألفاظ لا تفيد السائل من خلف الباب معرفة بالشخص الطارق ولا يصح لك أن تعتمد على أن صوتك معرو عند من تطرق عليه

Car ces mots n'apportent aucune information, tu ne dois pas t'appuyer sur la connaissance de ta voix pour t'identifier.

فإن الأصوات تلتبس وتشتبه ، وإن النغمة تشبه النغمة

Les voix peuvent se confondre et se ressembler, la mélodie de la voix ressemble à d'autre mélodie de voix.

وقد كره النبي صلى الله عليه وسلم قول الطارق:)أنا(، لأنَّا لاتفيد شيئا، روى البخاري ومسلم"

Prophète (ﷺ) a blâmé celui qui frappe à la porte en disant juste « *moi* » il y a aucun profit là-dedans.

جابربن عبد الله رضي الله عنه قال : أتيت النبي صلى الله عليه وسلم فدققت الباب ، فقالَ : من هذا؟ فقلت :أنا،فقال النبي صلى الله عليه وسلم : أنا أنا؟! كأنه كرهها."

L'imam Muslim Bukhary rapporte qu'un compagnon a dit: « *Je suis venu à la porte du Prophète (ﷺ il a dit « qui est-ce » j'ai dit « moi » il a répondu « moi, moi »* il a répété moi, moi montrant que cela lui déplait.

Abu al Hasin 3maru al 3anqazi a dit « *Un homme est venu à la porte de Abu Na3im, en frappant à la porte. L'imam a dit qui est-ce ? l'homme répond « moi » l'imam dit qui est moi ? l'homme dit « un homme parmi les fils d'adam » l'imam est sorti avec une grande joie il a dit « bienvenue, bienvenue à toi, je ne pensais pas qu'il restait de cette génération des personnes vivantes* ». C'était une blague pour dire qu'il ne pensait pas que des enfants direct d'Adam était encore vivant.

Les compagnons donnaient leur nom quand ils frappaient à la porte.

7. POINT 7 REFUSER UNE VISITE

إذا زرت أحد إخوانك دون موعد، أ وعلى موعد سابق منه

Quand tu veux visiter ton frère qu'il soit au courant ou non de ta visite,

فاعتذر لك عن قبول زيارتك له فاعذره

S'il vient à s'excuser de ne pas pouvoir t'accueillir, tu dois absolument l'excuser,

فاعذره، فإنه أدرى بال بيته وملابسات شأنه

Il est le plus à même de connaitre l'état de sa maison et de ses affaires personnelles.

فقد يكون جد لديه مانع من الموانع الخاصة أوحصل عنده من الحرج: مالايسمح له باستقبالك وقتئذ، فله أن يعتذر لك تحرج

Il peut avoir un réel empêchement ou une gêne qui l'empêche de t'accueillir à ce moment T, il devrait pouvoir te dire « *non* » sans être gêné.

Commentaire – la personne en face doit sentir qu'elle ne devrait pas se sentir gêné, si elle dit désolé je ne suis pas disponible.

قال التابعي الجليل قتادة بن دعامة السد وسي:ولا تقفن على باب قوم ردوك عن بابهم ، فإن لك حاجات ، ولهم أشغالا ، وإنَّم أولَّ بالعذر.

Imam Qatada a dit « *Ne reste pas devant la porte de personne qui 'ton repoussé de chez eux, car tu as peut-être des besoins auprès d'eux mais ils ont des occupations il mérite beaucoup plus d'être excusé.* »

وكان الإمام مالك يقول : ليس كل الناس يقدر أن يتكلم بعذره. ولذا كان من أدب السلف عند زيارتهم ، أن يقول الزائر للمزور:(لعله بدا لك مانع) ،

L'imam Malik ibn Anas m.179H disait : « *Ce n'est pas tout le monde qui est capable de donner des excuses, il y a parmi les adabs de ceux qui nous ont précédé de trouver une excuse à leur frère* » en disant : « *Peut-être que tu as un empêchement non ?* » ils disaient cela pour faciliter leurs compagnons à en leur donner des excuses afin qu'il réponde plus facilement négativement.

Ce adab est très important pour retirer toute rancune.

Exemple – Une personne m'invite puis me dit je ne suis pas disponible, il est possible que je ne sois pas content de cela. Pour que cela n'arrive pas Allah exalté soit-Il a dit :

فَإِن لَّمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِن قِيلَ لَكُمُ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨﴾

***« Si vous n'y trouvez personne, alors n'y entrez pas avant que permission vous soit donnée. Et si on vous dit : « Retournez », eh bien, retournez. Cela est plus pur pour vous. Et Allah, de ce que vous faites est Omniscient.* » V28 an-Nour.**

وفي هذا الأدب القرآني العظيم مندوحة عما يقع فيه بعضهم

Dans ce adab divine, il y a une alternative à ce qui se produit parfois, il nous est déjà tous arriver de recevoir la visite d'une personne qu'on ne souhaite pas ou pas à ce moment-là.

حين يُرج بزيارة من لا يرغب بلقائه ، فيضطر إلّ الإخبار بعدم وجوده في البيت

Et la personne se sent obligé de faire dire qu'elle n'est pas à la maison, il peut arriver que la personne ne veuille pas du tout nous recevoir, elle peut amener à dire à sa famille dit que je ne suis pas à la maison, alors qu'elle est à la maison.

ويكون هو فيه ، فيقع منه الكذب

Elle a donc menti,

ويتعلم صغاره منه ذلك الخلق المكروه أيضا، وقد ينجم عن سلوكه هذا العداوة والإحن في الصدور.

Ce qui est encore pire, les enfants à la maison qu'on a fait dire « *papa n'est pas là* » appris aussi ce mensonge et ce mauvais comportement. Cela peut sortir de ce mauvais comportement la haine et la rancune dans les cœurs.

والهدئ القرآني الكريم جنبنا الوقوع في ذلك كله

Alors que le chemin que nous a tracé le coran, nous empêche de tomber dans toutes ces erreurs.

إذ جعل ب وسع المزور أن يتلطف بالاعتذار لأخيه

Puisque le coran nous enseigne que la personne qui ne veut pas recevoir, n'a pas besoin de dire d'excuse, il suffit qu'elle dise « *désolé je ne suis disponible* » c'est permission divine.

وطلب من أخيه أن يقبل عذره

Le Coran demande aux frères ou sœurs qui ne peuvent pas entrer, d'accepter de partir sans aucune question.

وَإِن قِيلَ لَكُمُ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ

« Si on vous dit de retourner, retourner c'est mieux pour vous. »

COURS 3

Nous avons vu les 7 premiers adabs.

8. POINT 8 LA PERMISSION AVANT D'ENTRER

عندما تستأذن على بيت غيرك لتدخل إليه، حافظ على بصرك من أن يقع على داخل الدار أ وعورة فيها،

Lorsque tu demandes la permission pour rentrer chez ton ami, préserve ton regard pour qu'il ne se jette pas sur l'intérieur de la maison.

أ وعورة فيها، فإن ذلك عيب وإساءة

Ou sur une chose qui devrait être caché dans la maison car ceci est un manquement.

Abu Dawud rapporte qu'un homme est venu à la porte du prophète en se mettant en face de la porte et le Prophète صلى الله عليه وسلم a dit : tourne-toi un peu, pour ne pas te retrouver juste devant l'ouverture de la porte.

فإنما الاستئذان من أجل النظر *«Certes, la demande de permission est là pour le regard. »* s'il n'y a pas d'autorisation tu ne dois pas regarder à l'intérieur.

Imam Bukhari rapporte du Prophète (ﷺ) :

لا يُل لامرىء أن ينظر إلَّ جو بيت حتى يستأذن ،فإن فعل فقد دخل."

« Il n'est pas autorisé à une personne de regarder à l'intérieur une maison tant qu'il n'a pas demandé la permission d'entrer, s'il le fait, il est rentré dans la maison. » adab al mufrad

أي إن نظر قبل أن يستأذنصار في حكم الداخل بلا استئذان ! وهو محرم عليه.

S'il regarde à l'intérieur de la maison sans demander au préalable l'autorisation de rentrer, il est considéré comme entrer dans la maison, ce qui lui est interdit.

Imam Bukhari dans hadith al Mufrad.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : إذا دخل البصر فلا إذن

« Lorsque le regard est entré alors il n'y a pas de permission. »

من مأ عينه من قاعة بيت أي ساحته وداخله- - قبل أن يؤذن له ،فقد فسق.

Omar Ibn al Khattab رضي الله عنه a dit "*Celui qui empli son regard à l'intérieur d'une maison avant qu'on lui autorise il est pervers.*" Cela veut dire il a péché.

La demande d'autorisation a été instituée pour les regards.

9. POINT 9 ADAB CONCERNENT LES CHAUSSURES

عندما تزور بيت أخيك أو تدخل بيتك كن لطيفاً في مدخلك ومخرجك ، غاضا طرفك وصوتك

Quand tu rentres dans une maison étrangère (autre que la tienne) même chez toi, sois doux, fin, dans ton entrée comme dans ta sortie, en baissant ton regard et ta voix.

واخلع حذاءك في محله ، وصف نعليك أثناء خلعهما ولاتدعهما هكذا وهكذا

N'oublie pas de retirer tes sandales à l'endroit prévu à cet effet et range les de manière ordonnée.

ولاتنس آداب لبس الحذاء وخلعه

N'oublie pas l'adab de la manière de retirer et chausser tes chaussures.

:تلبس اليمنى أولا، وتخلع اليسرى أولا

Tu retireras tes sandales par la gauche, quand tu les remets, commence par le côté droit, sans oublier de les secouer avant d'y placer ton pied.

قال سيدنا رسول صلى الله صلى الله عليه وسلم: "إذا انتعل أحدكم فليبدأ باليمين وإذا انتزع فليبدأ بالشمال ، ولتكن اليمنى أولهما تنعل وآخرهما تنزع " . رواه مسلم وغيره

Le prophète صلى الله صلى الله عليه وسلم a dit « *lorsque l'un d'entre vous veut mettre ses chaussures qu'il commence par le côté droit, lorsqu'il veut les retirer qu'il commence par le côté gauche. Que le chausson droit soit le dernier à être chaussé et le gauche le dernier à être retiré.* »

Ne pas oublier de secouer ses chaussures avant de les enfiler.

وقبل الدخول إلَّ بيتك أو بيت أخيك انظر في نعليك ، فإذا رأيت فيهما شيئا من آثار الطريق فامطه عنهما، وادلكهما في الأرض لينزاح عنهما ما علق بهما،

Avant d'entrer chez toi, ou chez ton frère, regarde d'abord tes chaussures si tu remarques qu'il y a sous tes chaussures, des traces de choses qui s'est accolé pendant la route. Écarte ces choses là de tes chaussures, frotter-les s'il le faut contre le sol pour que les choses accrochés disparaissent.

فإن الإسلام دين النظافة واللطافة.

Car l'islam de la propreté et de la finesse.

Commentaire – si on se prétend musulman, on doit vivre la finesse et le raffinement de l'islam.

10. POINT 10 LA VISITE

لا تنازع مضيفك أو أخاك في المكان الذي يجلسك فيه من منزله

Quand on t'invite à rentrer ne contredis pas le maitre de céans (de la maison) concernant l'endroit sur lequel il te propose de t'asseoir chez lui.

S'il t'a montré un endroit ne t'assoie qu'à la place qu'il t'a réservé, même si tu fais le modeste cette place a pu être déterminée pour une raison. S'il t'a montré un endroit il ne faut pas faire de chichi.

بل لاتجلس إلا حيث يجلسك فلعلك إن جلست كما تريد تجلس إلَّ مكان فيه إطلال على عورة من عورات الدار أو فيه إحراج لساكنيها

Si tu t'assoies ou tu veux, il est possible que tu t'assoies à un endroit où tu auras la vue sur un endroit qu'il voudrait que cela soit caché, peut être tu auras la vue sur la chambre des femmes, ou un endroit qui créera de la gêne aux gens de la maison.

فعليك بامتثال ما يأمرك به مضيفك

Donc il faut absolument tu suives les ordres de ton hôte, lorsqu'il te propose un endroit pour t'asseoir.

واقبل ما يكرمك به أيضاً

Accepte aussi ce qu'il t'offre.

ففي خبر إسلام الصحابي الجليل عدي بن حاتم الطائي رضي الله عنه : "أنه قدم على النبي صلى الله عليه وسلم ، فأكرمه بالجلوس على وسادة، وجلس رسول الله صلى الله عليه وسلم على الأرض.

Si tu invites quelqu'un à la maison honore le comme le Prophète (ﷺ) a pu le faire pour sent invités. (Il a donné un coussin à son invité et lui s'est assis par terre).

ولا تجلس في مكان صاحب المنزل إلا إذا دعاك الَّ الجلوس فيه

Ne t'assoie sur tout pas à la place d'honneur du chef de maison, s'il ne te l'ordonne pas.

فقد قال سيدنا رسول الله صلى الله وسلم : "لا يؤمّ ن الرجل الرجل في سلطانه أي منزله ومكان سلطته ولا يقعد في بيته على تكرمته إلا بإذنه"

Laisse le chef de maison est prioritaire diriger la prière, le Prophète (ﷺ) a dit qu'on ne dirige pas la prière là où nous ne sommes pas le chef de la maison.

11. POINT 11 ADAB DE L'INVITÉ

إذا دخلت بيت أخيك أو صديقك ، وأقعدك فيه ، أوأنامك فيه ، فلا تتفقده ببصرك تفقد الفاحص الممحص

Lorsque tu entre chez un ami et qu'il te fait t'asseoir chez lui ou tu es là pour une plus longue durée donc tu dors chez lui. N'inspecte pas la maison de manière détaillée comme un contrôleur ou un inspecteur.

بل غض بصرك في أثناء قعودك أومنامك فيه، قاصرا نظرك على ما تحتاج إليه فحسب

Pendant tout le temps que tu es à l'intérieur de la maison étrangère préserve tes yeux, baisse le regard, ne regard que ce que tu as besoin de regard.

ولا تفتح مغلقا من خزانة ، أو صندوق ، أو محفظة ، أو صرة ملفوفة ، أو شيء مستور فإن هذا خلا أدب الإسلام والأمانة التي خولك بها أخو ك أو محبك دخول بيته والمقام عنده

N'ouvre surtout pas toute chose fermée, une bourse, un sac, armoire, ou une chose en dessous d'un autre objet, en somme tout ce qui est caché. On ne regarde pas par curiosité car ceci est contraire aux adabs de l'islam et contraire au dépôt que la personne t'a confié.

Commentaire – Il ne faut pas trahir cette confiance, alors qu'il t'a invité chez lui.

فاعر لزيارتك آدابها ، واسلك لحسن المعاشرة أبوابها، تزداد عند مضيفك حبا وأدبا

Alors respecte bien les adabs de ta visite, et passe par les portes du bon comportement, si tu fais cela, aux yeux de ton hôte, tu seras encore plus aimé et tu recevras encore plus d'adab de sa part.

12. POINT 12 LE MOMENT DE LA VISITE

وينبغي أن تتخير الوقت الملائم للزيارة، وأن تجلس المدة المناسبة التي تتلاقى مع مقامك عند المزور، ومع الحال التي هوعليها، فلا تطل ، ولا تثقل

Tu dois choisir le moment opportun pour ta visite, tu dois t'asseoir le temps opportun, le temps nécessaire selon l'objectif de ta visite.

N'alourdir pas ta visite en restant trop longtemps chez lui, ne sois pas lourd, calcule le temps nécessaire.

ولا تأت في وقت غير ملائم لزيارته ، كوقت الطعام أوالنوم أوالراحة أو ا لسكون.

Fais attention si tu rends visite évite les heures sensibles comme les heures de repas ou les heures de repos.

Il est fortement recommandé de visiter, les gens pieux, les frères en Allah, les voisins, les amis, les gens de la famille. Il faut les honorer, être bon avec eux, leur offrir des cadeaux. Si tu les visites, fais-le dans des moments qui les satisfait. Selon la personne, l'état de la personne que tu visites, n'alourdis pas ta visite.

13. POINT 13 LA PRISE DE PAROLE QUAND ON VISITE QUELQU'UN

Pendant ta visite, dans tes prises de parole soit concis, tout en adaptant ta parole selon l'assemblée.

Le musulman doit savoir parler quand il le faut et comme il le faut. Si tu es des plus jeunes avec une différence d'âge marquée, parle seulement quand on te pose une question. Cependant, si tu penses ta parole est adaptée et qu'elle tombe de manière adéquate, par rapport au sujet alors prends la parole avec douceur.

ولا تغفل عن أدب المقام في هيئة جلوسك وأسلوب كلامك وخطابك.

Et n'oublie pas l'adab dans ta posture, dans ta manière de t'assoir ai une manière de t'assoir fin et raffiné et encore plus quand tu es présence de personnes âgées, ta façon de t'assoir doit rester pudique. On ne prolonge pas ses jambes.

14. POINT 14 LES RÈGLES DU SALUT ET DE LA POIGNÉE DE MAIN

إذا دخلت إلَّ مجلس فابدأ بالسلام على من فيه جميعا

Lorsque tu arrives devant un assemblé passes un salam générale.

وإذا أردت المصافحة لمن فيه فابدأ بالأفضل أ ا ولأعلم أو الأتقى أوالأكبر، أونحو هذا من ـ الصفات المكرمة شرعا،

Ensuite, lorsque tu veux serrer la main commence par la personne qui surpasse les autres en apparence le savant, le gouverneur, le riche financeur ou la personne noble.

ولا تبدأ باول من تراه في أول الصف ولوكان من جهة اليمين إذا كان مفضولا

Ne fais pas l'erreur de commencer par la première personne qui tu vois au début de l'assemblé même s'il se trouve à ta droite. Si tu ne sais pas qui est la plus méritoire car ils sont tous du même niveau dans le mérite commence par le plus âgé c'est une chose qu'on peut remarquer facilement.

Commence une personne qui surpasse les autres reconnu religieusement, s'il y a des souyoukh et un riche on va d'abord commencer par les plus savants.

15. POINT 15 LES RÈGLES D'ASSISE EN ASSEMBLÉE

إذا دخلت مجلسا فلا تجلس بين جليسين ، ولكن خذ ناحيتهما يمينا أو يسارا

Lorsque tu entre dans une assemblée ne t'assoie pas entre deux personnes assises cote à cote. Ne coupe pas un couple de deux places toi à leur droite ou à leur gauche.

À moins qu'ils t'autorisent et t'ouvrent une place en t'honorant, cependant, ne profite pas de cela pour prendre plus d'espace que ce que l'on ta réservée et reste fin entre eux.

قال ابن الأعرابي : قال بعض الحكماء: اثنان ظالمان : رجل أهديت لهنصيحة فاتخذها ذنبا! ورجل وسع له في مكان ضيق فقعد متربعا

Deux hommes sont des injustes : un homme à qui on lui donne un conseil et utilise cette connaissance pour commettre un péché. Et un homme à qui on a offert une place en abusant de leur gentillesse en s'asseyant en tailleur.

وإذا جلست إليهما فلا تلق بسمعك إلَّ حديثهما، إلا إذا كان غير سر ولا خاص بهما

Lorsque tu t'assieds à proximité de 2 personnes, ne prête pas l'oreille à leur discussion, sauf si ce n'est pas privé et secret entre eux. À part si c'est une discussion ouverte et non privé.

فإن تطلعك إلَّ ذلك عيب في أخلاقك

Le fait que tu prêtes l'oreille à une conversation privée, c'est un grand manque d'adab et une grande honte à ton caractère et c'est un péché que tu commets.

"من استمع إلَّ حديث قوم وهم له كارهون صب في أذنيه الانك يوم القيامة"

Notre maitre le Messager d'Allah (ﷺ) a dit : « *Celui qui écoute la conversation d'un groupe alors qu'eux ne le veulent pas, du plomb sera versé dans ses oreilles le jour de la résurrection.* »

فإنك بهذا توقع على ثالثكما إيُاشا وانقطاعا عنكما، فتمر بذهنه الخواطر البعيدة والقريبة

Sache qu'il ne t'est pas autorisé, lorsque vous êtes 3 personnes, de parler avec l'une d'entre elle et laisser l'autre seule.

Si vous êtes 3 personnes, il est impensable de parler avec l'une des deux pour parler en secret, car tu mettras l'autre dans un état de solitude profond et de séparation. De plus, dans son esprit viendra des choses proches et lointaines, plein d'idées noires « *Est-ce qu'ils parlent de moi, que disent-ils ?* » et cela ne correspond pas du tout à un musulman.

Commentaire – Parler dans une langue étrangère alors que la troisième personne ne comprend pas prend le même jugement

"لايتناجى اثنان بينهما ثالث

N'as-tu donc pas vu que le messager d'Allah (ﷺ) a nié ce comportement ? « *Deux personnes auprès duquel se trouve une troisième personne ne parlent pas entre eux en secret.* » c'est pour faire comprendre cette erreur est impensable et ne convient pas à un musulman, il ne convient même que ce soit interdit car une personne de nature saine ne peut pas faire cela.

Imam Malik et Abu dawud le rapportent

Il est impossible qu'une personne de nature saine fasse cela, cependant si vous êtes 4 et que tu en prends une personne pour parler, il n'y a pas de mal car il n'y a pas une qui se retrouvera en état de solitude.

COURS 4 :

16. POINT 16 LE RESPECT DES PERSONNES DE MÉRITE

اعر للكبير قدره وحقه ، فإذا ماشيته فسرعن يمينه متأخرا عنه بعض الشيء وإذا دخلت أوخرجت فقدمه عليك في الدخول والخروج

Respecte bien le droit des personnes âgées. Lorsque tu marches avec une personne de mérite (un savant, ton sheykh, tes parents, personnes âgées, une personne noble et autres).

Marche à sa droite et légèrement derrière celle-ci comme si elle était imam dans la prière. Tu dois libérer son côté gauche, lorsqu'elle aura un besoin (se moucher, crachat et autres) afin qu'il le fasse du côté gauche car cela est une sunna.

Lorsque tu entres dans un bâtiment ou que tu veux en sortir, laisse d'abord la place à la personne pour ce qui est d'entrer ou de sortir.

وإذا التقيت به- فأعطه حقه من السلام والاحترام

Lorsque tu rencontres une personne méritoire ou âgée donne le bien son droit au niveau du salut que tu devrais lui faire et du respect que tu devrais lui donner.

وإذا اشتركت معه في حديث فمكنه من الكلام قبلك ، واستمع إليه بإصغاء وإجلال

Quand tu partages avec elle une discussion, donne lui toujours l'occasion de s'exprimer avant toi, écoute-le avec respect et attention.

وإذا كان في الحديث ما يدعو للمناقشة فناقشه بأدب وسكينة ولطف

S'il se trouve dans le sujet, il y a besoin de débattre, débat avec elle en respectant l'adab en restant calme et doux, contrôle bien ta voix.

وإذا خاطبته أوناديته فلاتنس تكريمه في الخطاب والنداء.

Lorsque tu l'interpelles n'oublie pas de le respecter, de l'honorer dans ton interpellation.

Commentaire - On doit faire attention au mot qu'on utilise et le timbre de notre voix

جاء أخوان إلَّ رسول الله صلى الله عليه وسلم ، ليحدثاه بادثة وقعت لهما، وكان أحدهما أكبر من أخيه ، فاراد أن يتكلم الصغير، فقال له النبي صلى الله عليه وسلم : "كبر كبر". أي أعط الكبير حقه ، ودع لأخيك الأكبر الكلام . رواه البخاري - -

Deux frères sont venus pour raconter une chose au Prophète (ﷺ), il y en a eu plus grand que l'autre. Le plus jeune a voulu prendre la parole en premier, le prophète صلى الله عليه وسلم lui a dit honore, honore ton frère, donne le droit au grand d'abord. Bukhari muslim.

وقال سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم : "ليسى منا من لم يجل كبيرنا، وفي رواية: ليس منا من لم يو قركبيرنا ويرحم صغيرنا، ويعر لعالمنا حقه."

Anas ibn Malik a dit : « *Un vieillard est venu voir le Prophète (ﷺ), mais les gens présents mirent beaucoup de temps à lui céder le passage* ». Le Prophète (ﷺ) dit alors : « *Ne fait pas partie de notre communauté celui-là qui ne se montre pas clément avec notre petit et n'honore pas notre grand et nos savants.* »

17. POINT 17 LA MARCHE

Ibn Rajab al-Hanbali rapporte : un jour alors que je marchais avec mon sheykh, il m'a dit « *Lorsque tu marches avec une personne que tu respectes beaucoup ou tu marches auprès de lui, il faut que tu marches à sa droite, il faut que tu le places comme l'imam à la mosquée. Tu lui laisse son côté gauche libre, lorsqu'il aura un besoin de faire un crachat ou se moucher qu'il puisse le faire du côté gauche.* »
Lorsqu'on marche avec son époux on se met légèrement à droite un pas en arrière par respect.

18. POINT 18 LE SERVICE

قدم الكبير وذا الفضل في الضيافة والتكريم ،فابدأ به قبل غيره ، م من على يمينه في المجلس عملا واتباعا لسنة النبي صلى الله عليه وسلم

Lorsque tu fais le service, donne la priorité à la personne de mérite, quand tu fais le service, tu commences par la droite à part si une personne de mérite est en présente. Tu dois commencer par elle et tu continues par les gens qui se trouvent à sa droite en suivant la sunna du prophète (ﷺ).

"عن حذيفة بن اليمان رضي الله عنه قال: كنا إذا دعينا مع رسول الله صلى الله عليه وسلم الَّ طعام ، لم نضع أيدينا حتى يبدأ رسول الله صلى الله عليه وسلم فيضع يده."

Muslim dans son sahih : **Hudeyfa Ibn al Lyman dit** : « *Lorsque nous étions invités avec le Prophète (ﷺ) à un repas aucun d'entre nous ne poser la main sur le repas tant que le Prophète (ﷺ) n'a pas posé la main dans le repas.* »

Dans son « *Ryad as Salihin* » a ouvert un chapitre entier pour le sujet des gens de mérite.

Le respect aux savants est dû même s'ils ne sont pas âgés, et il y a un respect à avoir pour les personnes âgées même s'ils ne sont pas de science.

Les gens de mérites ce sont les gens nobles dans leurs caractéristiques cela peut être dans le comportement, bravoure, générosité, courage… toutes les caractéristiques de l'islam aime.

La personne de mérite ne devrait pas vouloir être honoré dans l'assemblée, elle doit être modeste et ne pas vouloir être mise en avant. La personne en face doit vouloir à tout prix l'honorer et lui donner la meilleure place.

Les vrais souyoukhs, il est difficile de leur faire asseoir par modestie, ils ne veulent pas que leur donner plus de respect que les autres. Malgré cela on doit essayer de les honorer, il faut avoir cette culture du respect. Il ne faut jamais prendre la confiance malgré la modestie de la personne en face.

قال الله تعالَّ: "قل هل يستوي الذين يعلمون والذين لا يعلمون ؟ إنما يتذكر أولو الألباب. "

« Dis sont-ils équivalents ceux qui savent et ceux qui ne savent pas ? Ne se rappelle que les gens doués d'intelligence. »

Il faut honorer les gens qui ont le plus de mérite.

Un mendiant est venu vers la dame Aicha رضي الله عنها elle lui a donné un morceau de pain, puis est venu un homme bien habillé, elle l'a fait asseoir pour qu'il mange. Les gens du service ont demandé pourquoi elle a fait une différence de comportement. Elle a donné le pain pour qu'il aille manger et ce dernier elle l'a honoré vu elle a dit de s'asseoir et manger ici. Aicha dit « *mettez chaque personne à la place qu'elle mérite* »

Commentaire - C'est une personne de mérite vient chez nous on doit l'honorer, le mendiant du fait qu'on l'a déjà honoré en lui donnant à manger il ne s'attend pas à plus de nous.

La sunna c'est e service la personne de mérite s'il y en a dans l'assemblée puis commencer par la droite qui que ce soit. S'ils sont tous du même rang on commence par servir par la droite.

قال الإمام ابن رشد رحمه الله تعالىً، في كتابه الحافل الجليل "البيان والتحصيل ": "إذا استوت أحوال المجتمعين أوتقاربت ، كانت البداية باليمين مما يستحئي مكارم الأخلاق" ، لما في ذلك من ترك إظهار ترفيع بعضهم على بعض بالتبدئة به أي البدء به- .

Imam Ibn Rushd dit dans « baya wal tafçil » *« Lorsque les gens sont en assemblée, leur état sont proches des uns et des autres, cela fait partie du bon comportement que de commencer par la droite. »*

Cela permettra d'éviter qu'on pense l'autre est meilleur que les autres, alors qu'ils sont tous du même niveau. Cela évitera de faire un choix personnel oui c'est lui mon préféré. Ceci est un mauvais comportement car cela peut amener de la jalousie

وأما إذا كان فيهم العالم وذو الفضل والسن ، فالسنة في ذلك أن يبدأ به حيثما كان من المجلس ، م يناول هومن كان على يمينه

Imam Ibn Rushd continue : *« S'il y a parmi eux un savant, une personne âgée, une personne de mérite, la sunna c'est de commencer par cette personne, peu importe où elle se trouve dans l'assemblée. Puis on commence à servir les personnes sur notre droite. »*

كما فعل رسول الله صلى الله عليه وسلم ، إذ أتي بلبن قد شيب أي مزج بماء، وعن يمينه أعرابي ، ، وعن يساره أبوبكر، فشربه م أعطاه الأعرابي وقال : في الأيمن فالأيمن.

Il rajoute encore *« Comme le Prophète (ﷺ) quand on lui a servi du lait dans lequel avait été ajouté un peu d'eau, et à sa droite se trouvait un bédouin, à sa gauche se trouvait Abu bakr as-Siddiq, le Prophète (ﷺ) bu d'abord puis il donna à qui ? au bédouin*

à partir de sa droite. Il ne le donne pas à gauche même si elle est plus honorable, à part si on demande l'autorisation.

ولا يعطي الذي على يساره وإن كان أحق بالتبدئة من الذي على يمينه ، لعلمه وخيره وسنه ، إلا بعد أن يستأذنه في ذلك ، كما فعل رسول الله صلى الله عليه وسلم ، إذ أتي بشراب فشرب منه ، وعن يمينه غلام ، وعن يساره الأشياخ ، ء فقال للغلام : أتأذن لي أن أعطي هؤلاء؟ فقال : لا والله يا رسول الله ، لا أ ؤثر بنصيبي منك أحدا

Une autre fois *« A été porté à boisson au Prophète (ﷺ) à sa gauche se trouvait un jeune homme, un enfant, à sa droite des personnes âgées parmi les compagnons, il demanda la permission au jeune homme pour donner aux personnes à sa gauche, le jeune homme lui a répondu « non au nom d'Allah ! le Messager d'Allah, je refuse, jamais je ne donnerais mon droit, ma place à quelqu'un pour une chose venant de toi. »* et le prophète tapa sur la main du jeune homme ceci est une approbation.

Il y a un respect est dû par la science même et il y a un respect pour l'âge même. Les gens de mérite nous disons ce sont les gens d'honneur, cela peut être dans le caractère, dans leur générosité, son courage. Il faut commencer par eux si les gens ne sont pas tous égaux.

L'islam refuse un tel manque d'adab de commencer par la droite alors qu'il y a une personne de mérite dans la pièce.

Si une personne nous demande de l'eau pour boire, dans ce cas il est le plus à même pour qu'on lui apporte l'eau en premier, ensuite on sert à la droite. Mais si la personne qui demande voit il y a des personnes de mérite, il faut qu'il la propose de boire avant lui. Cela fait partie des adab de l'islam de préférer les autres avant nous même, cela va rajouter une belle odeur à son odeur, l'augmenter en honneur et va lui donner des récompense In sh'Allah ta'ala.

Si une sœur est en grand danger, il devient obligatoire d'intervenir même s'il faut lui faire du bouche-à-bouche.

COURS 5

19. POINT 19 RESPECT À ACCORDER AUX PARENTS

Tiens compte du adab (راع الأدب), avec ton papa et ta maman de la meilleur des manière possible (أتم المراعاة). Car ils sont les personnes qui méritent de ta part le plus le respect des adab. S'il y a deux personnes qui méritent le plus des adabs ce sont bien sûr tes parents (musulman ou non).

Un homme est venu voir le messager d'Allah (صلىالله عليه وسلم) il a demandé Quelles sont les personnes qui ont le plus droit à ma bonne compagnie ? il lui a répondu : أمك م أمك م أمك ، م أبوك ، م أدناك أدناك ta maman puis ensuite ta maman puis ensuite ta maman puis ton papa. Puis celui qui est plus loin. »

رواه البخاري ومسلم

Commentaire - On voit bien que les deux parents surtout la maman mérite qu'on applique les règles de bienséance.

Respecter les adabs envers les parents, ceux qui méritent le plus le respect de ta part des adab ce sont tes deux parents, qu'ils soient musulmans ou pas.

Hicham ibn Urwah بن عروة عن, rapporte de son père que **Abu Hureyra (** رضي الله عنه**)** : « *Abu Hureyra vit un homme, avec un autre homme et lui demande qui est la personne qui est derrière toi il répond : « mon père » il répond « alors si c'est ton père*

ne marche pas devant lui et ne t'assoie pas si ton père ne s'est pas assis et ne l'appelle pas de son prénom. » رواه البخاري في "الأدب المفرد

Commentaire - Abu Hureyra enseigne qu'il ne faut pas marcher devant son père et ne pas s'asseoir avant son père et on n'utilise pas son prénom pour l'interpeller.

Ibn Wahhab al-Maliki rapporte que Abderahham Ibn al Qasim al-Maliki 191H : « *Il était dans une assemblée où on lisait al Muwatta de l'imam Malik, les gens étaient en train de lire al Muwatta et il se leva pendant longtemps puis se rassis puis on lui questionna « pourquoi vous vous êtes levé puis vous vous êtes rassis ? » Il a répondu « ma mère est descendu pour prendre une chose, elle était debout je me suis levé, puis s'est assis quand elle a changé de salle.* »

Commentaire - Il trouvait c'est un manque de respect d'être assis ou cou alors que sa mère est debout. Le niveau de adab est très élevé. Le fait d'être assis ou couché dans une position pas très jolie ça fait partie du adab de se ressaisir et au minimum de s'assoir convenablement. L

Le grand al tabi3i Tawus ibn Kaysan (طاووس بن كيسان) Qal : « *Il fait partie de la sunna, d'honorer et de respecter 4 personnes : al 3alim un savant, les personnes âgées, le sultan السلطان chef d'état, le père الوالد al Walid. Il fait partie des mauvaises choses d'appeler son père avec son prénom.* »

Commentaire – On a vu le respect à donner aux parents, comme ne pas marcher devant lui, ne pas élever la voix, ne pas l'appeler de son nom, certains pieux prédécesseurs ne peuvent pas rester debout alors qu'un de leur parent est debout.

20. POINT 20 LES RÈGLES D'ADAB ENVERS LES PARENTS

Qal al hafizh Ibn Abdel Barr al-Maliki à la fin de son livre al kafy (الكافي) :

La bonté envers les parents est une obligation de nécessité (وبر الوالدين فرض لازم). On ne peut pas se sauver de cette obligation cela incombe à tout musulman, cela est une chose facile pour celui qu'Allah facilite (il faut Lui demander).

(وبرهما) Que signifie la bienfaisance envers les parents ?

-(خفض الجناح) Se rabaisser face aux parents

La bienfaisance envers les parents est une obligation qui incombe à toi musulman. La bienfaisance c'est le fait de se rabaisser d'être sous leurs ordres.

Commentaire – Lorsque tu as rendez-vous exemple avec tes amis et ta mère te demande tu dois répondre à leur appel en priorité.

(ولين الكلام) Il faut être doux dans les paroles

Il faut montrer le plaisir de les obéir et ne pas s'en plaindre lorsqu'il nous demande une chose alors qu'on avait rendez-vous avec nos amis.

(وألا ينظر إليهما إلا بعين المحبة والإجلال) Tu ne regardes tes parents qu'avec un œil d'amour et de respect.

Bien que tes parents soient durs ou un des deux était absent depuis ton plus jeune âge, il t'incombe ô toi musulman d'être respectueux. Allah dans le Coran à plusieurs reprises parle de bir (bienfaisance) envers les parents et le fait de faire du mal aux parents et le fait de couper les liens de parenté, Allah le place juste derrière **le shirk.**

Allah est ton Créateur, tes parents sont ceux qui ont supporté ta naissance, ce sont ceux qui t'ont donné la vie dans le monde des causes dans lequel on vit, tu ne dois les regarder qu'avec un œil d'amour et de respect.

(ولا يعلو عليهما في مقال) n'élève pas ta voix plus haut que celle de tes parents

N'élève surtout pas ta voix face à eux, elle ne doit pas être plus élevée que celle tes parents, pourvu qu'ils ne soient pas mal entendants.

(إلا أن يريد إسَاعهما) Sois généreux envers tes parents

Généreux dans le sens matériel, faire des dépenses pour eux.

(ويبسط أيديهما في نعمته) ne privilégie personne en dehors de tes parents

En ce qui concerne la nourriture, les vêtements, même ses propres enfants et sa femme. Il doit faire en sorte que ses parents ne se sentent pas léser. Honore ta mère, dépense pour elle tant que tu en as les moyens.

(ولا يتقدم أحد أباه إذا مشى معه) Personne ne devance son père quand il marche avec lui.

Lorsque tu marches avec ton père ne le devance pas.

(ولا يتقدمه في القول في مجلسه) Ne le devance pas également dans un assemblé en prenant la parole avant qu'il ne le fasse.

Dans les situations où tu sais que ton père est plus à même de parler avant toi.

(ويتوقى سخطهما بَهده) Préserve-toi de la colère de tes parents autant que faire se peut

Tu te dois user de toute ta force, de tout ton pouvoir pour gagner leur satisfaction et les rendre heureux.

(وإدخال الفرح عليهما من أفضل أعمال البر) faire entrer la gaieté/la joie dans leur cœur fait partie des meilleurs actions de bienfaisance possibles.

(أو أحدهما، فإن كان في الصلاة النافلة خففها وتجاوز فيها) Réponds rapidement à leur appels et court à leur appel. Si tu es dans une prière nafila, tu la raccourcis et il court à leur appel.

Faire tout son possible pour que nos parents soit satisfait de nous. Rendre heureux nos parents fait partie des meilleures actions de bienfaisance possible.

Tout n'est pas que d'un côté, les parents également doivent faciliter leurs enfants à être bienfaisant envers eux, en étant complaisant.

Si les parents te demandent plus que tu puisses faire cela peut rendre ta tâche difficile (ex matériellement). Et sache que les serviteurs n'ont pu atteindre l'obéissance à Allah que par l'aide d'Allah.

Commentaire - Si on applique tous les adabs des parents, même s'ils ne sont pas musulmans ou peu attachés à la religion, ce serait une da'wa extraordinaire. Il faut avoir un cœur très dur, un cœur de roc pour ne pas être touché par un tel comportement. On fait cela pour Allah, mais cela touchera les gens autour de nous, on demande à Allah de nous permettre d'appliquer chaque adab.

21. POINT 21 LA PRÉSENTATION DE SON ASPECT ET LE CADEAU

إذا خرجت لاستقبال والد أو قريب معظم أو صديق مماثل ، أو رفيق دونك ، أو قدمت من سفر عليهم فلاحظ نظافة أطرافك ، وحسن هيأتك ،

Quand tu sors pour accueillir un parent, un proche de ton niveau, un ami de même niveau (même âge) ou plus bas (âge). Ou que c'est toi qui vas être accueilli. Ou que c'est toi qui rentres d'un voyage vers eux qu'ils vont t'accueillir. Prends garde à la propreté de toutes les parties de ton corps, (وحسن هيأتك) à la beauté de ton aspect et de ta présentation.

وانتظام مظهرك اللائق بك إن كان هو دونك ، واللائق به إن كان هو فوقك

Fais attention à l'harmonie de ton apparence, habille-toi de la manière que cette personne mérite.

Commentaire – on peut se dire cette personne mérite de me voir dans une belle présentation ou que cette personne mérite de me voir dans une belle présentation.

فإن العين تسر بالطلعة الجميلة المتناسقة، والصورة المنسجمة، والنظافة المتكاملة.

Car les yeux sont heureux, joyeux de voir une belle allure harmonieuse, (والصورة المنسجمة) une image harmonieuse et une propreté complète.

Commentaire - Il insiste sur l'harmonie, ainsi il faut faire attention aux couleurs qu'on met, on doit avoir une certaine harmonie. On peut avoir du gout sans forcément payer des vêtements très chers.

Commentaire 2 – Il faut faire attention à la coiffe, à la barbe tout cela fait partie de la présentation. On peut mettre de l'huile peigner ses cheveux…etc des vêtements proprement repasser.

وحذار أن تتوانى في بعض مظاهرك ، فإن ذلك ينقص من لذاذة فرحة اللقاء ويقلص من استيفاء العين حقها ممن تحب وتعز.

Ne néglige point ton apparence et ta présentation car cette erreur réduit le plaisir, la joie de la rencontre et cela rétrécit le fait que ton œil prenne plaisir, prenne son droit, de voir la personne que t'aime.

Commentaire – Si tu es tout content de revoir ton sheykh, ton ami, ta femme, ton mari, ton élève, tu ne prends pas plaisir que tu aurais pris si la personne est déglinguée sans harmonie.

C'est vers là que le chemin prophétique et la parole du messager illettré nous emmène « *(إنكم قادمون على إخوانكم فاحسنوا لباسكم")* « *Vous allez voir vos compagnons, Embellissez vos vêtements et vos montures, jusqu'à ce que vous soyez comme des grains de beauté parmi les gens. Certes Allah n'aime pas la grossièreté, Il aime la beauté.* »

Commentaire – Allah n'aime pas la grossièreté voulu ou subi, il aime qu'on prenne soin de nous. Cependant, il faut le répéter il ne faut pas faire des frais pour cela avec peu on peut le faire. D'ailleurs, le regard est sur les musulmans

européens, ils doivent beaucoup plus respecter ces adab et donne une bonne image.

Cadeau

وإذا كان بإمكانك اصطحاب شيء من الهدية، للقادم عليهم ، أو القادمين عليك ، بمقابل هديتهم ، فافعل

S'il est possible pour toi de prendre quelque chose en cadeau, pour les gens qui vont t'accueillir, ou les gens qui vont venir que tu accueilles si tu peux donner un cadeau, fais-le.

،فإن العين تتطلع إلَّ الطرفة في بهجة اللقاء

Certes l'œil, est dans l'attente de voir de belle chose, des choses inattendues, des choses originales dans la joie de la rencontre.

Commentaire – L'être humain aime la touche d'originalité, la touche qui va apporter du plaisir, il est en attente de cela.

وتتوقع إمتاع النفس وغمر الشعور بالسرور الظاهر والباطن ، والهدية تفعل ذلك ،

L'œil attend de prendre plaisir et à ce que ses sens soient remplis, sois envahis par la joie intérieure et extérieure et c'est cela que l'âme cherche. Le cadeau permet cela.

Commentaire – la rencontre est un moment de joie, tout ce qui peut apporter un plus dans cette joie, c'est plaisant, c'est que l'âme humaine aime.

Mais n'as-tu pas vu le prophète صلى الله عليه وسلم a dit « *(تهادوا تحابوا ") offrez-vous des cadeaux mutuellement vous vous aimerez encore plus.* »

Commentaire – sans exagérer bien sûr.

وعر من حال السلف أنَّم كانوا يصطحبون معهم هدية إلَّ من يقدمون عليه ولو عودا من أراك.

Il est connu que nos salafi (pieux prédécesseurs) prenez toujours un cadeau pour les personnes avec qui, ils allaient à leur rencontre même si c'était un baton d'arak.

Commentaire - Il faut donner un cadeau minimum, sans grande valeur marchande c'est un exemple pour montrer même la plus petite des choses fait plaisir. Cela ne veut pas dire on va tout le temps apporter un misak car cela peut être un peu lourd.

22. POINT 22 L'HOSPITALITÉ

Quand une personne va dormir chez toi respect bien les adabs de l'hospitalité. Respecte aussi le droit de la générosité et n'exagère pas concernent la nourriture

N'abuse pas dans la nourriture et la boisson sois dans le juste milieu ceci est une sunna, le fait d'être généreux sans être dans le gaspillage.

وإنما أعني : أن تحسن مجلسه ومقيله ومبيته

Préparer l'endroit où il se repose où la personne va dormir, lui montrer la direction de la qibla, lui montrer les salles de propreté. Faire un contrôle qualité sur toute la maison pour faire passer un bon moment.

وتدله على موضع الطهارة والوضوء

Lui donner une serviette propre spéciale invité pour se sécher les mains soit après les ablutions ou après manger. Et pas une serviette que tu utilises pour toi-même mais une serviette pour les invités.

Mettre à sa disposition un miroir qu'il puisse se voir.

Préserver l'invité du bruit lors de son repos par le bruit des enfants, ou autre. Faire en sorte qu'il puisse se reposer dans le confort. si c'est possible

Écarte de sa vue les vêtements des femmes, cela fait partie de la pudeur recommandée.

Fais toi beau pour ton invité sans exagération.

Sers-le avec goût et respect. Même si t'es proche de la personne ne te laisse pas aller en étant dévergondé, en respectant pas les règles d'adab.

Brosse ta barbe

Parce quand l'amour est fort, quand on a une proximité les adabs disparaissent.

Si tu es invité Sois léger avec la personne qui t'invite sois léger, ne lui demande pas trop, prend en compte sa situation, son temps de travail, diminue ton temps de présence chez lui. Car chaque être humain peut avoir une obligation apparente ou non apparente, sois doux et fais attention à ces points avec tes hôtes.

Lorsque tu te trouves chez lui, ne regarde pas de partout en inspectant tous les lieux, lorsqu'il se trouve une situation, où il t'amène dans une pièce de vie de la famille baisse les yeux, car il se peut que tu voies une chose qui n'est pas bon pour toi de voir, et ne sois pas trop curieux.

23. POINT 23 L'IMPORTANCE DE LA VISITE DU MALADE

من حق أخيك المسلم إذا مرض أن تعوده

Parmi les droits des frères musulmans est de le visiter lorsqu'il est malade.

On peut visiter un non musulman malade (plus de récompense pour visiter le musulman).

،ففي ذلك تعهد وسقيا لشجرة الأخوة والرابطة الإسلامية

Dans le fait de visiter ton frère malade, il y a le fait d'arroser et de préserver l'arbre de la fraternité entre les frères en islam.

وفي ذلك أيضا أجر جزيل لك لا يفرط به الحريص على زيادة حسناته

Celui qui cherche à élever ses bonnes actions ne peut pas délaisser une telle occasion de gagner des hassanat.

قال سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم : "إن المسلم إذا عاد أخاه المسلم ، لم يزل في خرفة الجنة حتى يرجع، قيل يا رسول الله، وما خرفة الجنة؟ قال : جناها."

Prophète صلى الله عليه وسلم a dit « *Lorsqu'on visite le musulman malade on se retrouve il ne cesse d'être dans la cueillette des fruits du paradis jusqu'à ce qu'il quitte son frère.* »

وقال أيضا: "من عاد مريضا لم يزله يُوض في الرحمة حتى يجلس ، فإذا جلس اغتمس فيها". آ رواه الإمام أحمد وابن حبان في صحيحه.

Prophète صلى الله عليه وسلم a dit « *Celui qui visite un malade, il ne cesse de plonger dans la miséricorde jusqu'à ce qu'il s'asseye à coté de ce malade.* »

Pendant tout le voyage en allant visiter ton frère tu es dans la miséricorde d'Allah.

Commentaire – il y a beaucoup de récompense dans le fait de visiter les malades.

COURS 6

24. POINT 24 LES ADAB DE LA VISITE DU MALADE

عندما تزور المريض لا تنس أن لزيارته آدابا،

N'oublie pas quand tu visites un malade, il y a des règles de bienséance à respecter pendant la visite de ce malade.

تطلب من زائره ، حتى تكون الزيارة منعشة له رافعة من معنويته، معينة على تخفيف آلامه ، زائدة في-
صبره واحتسابه الأجر.

Pour que cette visite un remontant ou un stimulant pour le malade, qui lui remonte le moral et réduit la souffrance, et son espoir puis augmenter sa patience dans la recherche de récompense

فينبغي لعائد المريض أن لا يطيل الجلوس عنده ، لأن له من الحالات المرضية الخاصة ما لا يسمح بإطالة الجلوس عنده ،

La visite du malade doit être courte car sa situation ne permet pas que tu t'assoies longtemps auprès de lui.

فعيادة المريض كجلسة الخطيب. يعنون جلسة إلخطيب يوم الجمعة بين الخطبتين في قصرها وخفتها،وقد قيل في هذا أيضا:

Les savants disent « *L'assise du malade est comme l'assise du ratib (l'orateur de la prière du vendredi)* » l'assise de la khotba le jour du vendredi, cela prend 10 15 secondes. Ils veulent dire que cela doit être court.

Il a été dit sur la durée de la visite du malade

أدب العيادة أن تكون مسلما وتكون في أثر السلام فودء
وقيل أيضا:

La règle de bienséance de la visite du malade c'est que d'abord tu passes, juste après tu dis aurevoir.

Commentaire – c'est une hyperbole pour montrer que cela doit être court.

La beauté de la visite du malade c'est de le faire tous les deux jours, et assieds-toi peu comme un cligne d'œil.

N'ennuie pas le malade dans tes questions, il te suffit de le questionner en deux lettre (deux mots) « *comment vas-tu ? qu'Allah te donne la guérison* ».

قال الحافظ الإمام ابن عبد البر رحمه الله تعالً،في آخر كتابه "الكافي" في فقه السادة المالكية: "ومن زار صحيحا، أو عاد مريضا، فليجلس حيث يأمره ، فالمرء
أعلم بعورة منزله . وعيادة المريض سنة مؤكدة، وأفضل العيادة أخفها. ولا يطيل العائذ الجلوس عند العليل، إلا أن يكون صديقا يأنس به، ويسره ذلك منه."

Imam Ibn Abdel Baar al-Maliki dans al kafy « *Celui qui visite le malade, qu'il s'assoit à l'endroit décrété, car chacun connait bien sa maison et les endroits adapté pour s'asseoir. Visite du malade est une sunna et le prophète nous l'a enjoint de visiter le malade. La meilleure des visites est la plus courte, la personne ne doit pas rester un long moment avec le malade, sauf si c'est un ami que le malade trouve un réconfort auprès de lui.* »

Si le malade insiste pour qu'on reste on peut rester.

25. POINT 25 LES RÈGLES DE CONVENANCE LORS DE LA VISITE DU MALADE

وينبغي لعائد المريض أن يكون نقي الثوب ، طيب الرائحة طيب نظافة، لتنشرح نفسه وتنتعش صحته ،

La personne qui visite le malade ses vêtements doivent être propres, avec une bonne odeur fraiche. (On a vu l'intérêt à l'adab 6, l'utilité) pour que le malade soit soulagé et que cela augmente son moral et son humeur puis que sa santé prenne un boost.

ولا يُسن أن يدخل إليه بملابس الزينة والأفراح ،

Il n'est pas bon d'entrer près du malade avec des vêtements de mariage, de fête, ou de grande beauté.

Commentaire - Ces vêtements doivent rester dans le juste milieu pas trop ni pas assez beau.

كما لا يُسن أن يكون متطيبا بطيب شديد الرائحة، فقد يزعج المريض ويؤذيه لضعف تحمله ووهن قوته .

Comme il n'est pas bon que la personne soit parfumée d'un parfum lourd, car ce parfum peut déranger le malade, il a beaucoup plus de mal que la personne en bonne santé de sentir des choses lourdes.

Commentaire – c'est bien d'avoir une légère bonne odeur qui ne dérange pas.

وينبغي للعائد أن لا يُبر المريض أويتحدث عنده بما يغمه ، من خبر تجارة خسرت له فيها سبب أو صلة، أوذكر ميت ، أوخبر رديء لمريض ، أو نحو ذلك مما يكدر المريض أو يُزنه أو ي ؤثر على صحته أو شعوره.

La personne qui visite le malade ne doit pas annoncer à son frère malade une chose qui peut lui rendre triste : Quelqu'un qui est mort, son commerce en faillite, toute chose qui peut avoir un effet négatif. Il faut juger la situation avec raison. Toute chose qui peut le chagriner ou le rendre encore plus triste.

Commentaire – Il faut faire attention si la personne est forte de base ou elle est faible ayant très peu confiance à sa thérapie…etc

ولا ينبغي للعائد أن يستخبر عن مرض المريض استخبار متقص ، فإن ذلك التقصي من العائد لاينفع المريض إلا أن يكون طبيبا له اختصاص بمرضه

La personne qui visite ne doit pas demander au personne malade les détails de sa maladie, il ne doit pas jouer les investigateurs. C'est quoi les traitements, est-ce que cela fait mal ? c'est quoi le nom de la maladie ? Il n'y a aucun bénéfice pour le malade en cela (à part si on est un médecin spécialiste de sa maladie).

Ne pas conseiller un malade sur un aliment, un médicament ou autre qu'on a entendu que c'est bénéfique. Car le fait de conseiller cela, ça peut amener le malade par son ignorance ou sa douleur, ça va le pousser à prendre cette chose et cela peut avoir des effets néfastes sur sa santé.

ولا ينبغي للعائد أن يعارض الطبيب بضرة المريض إذا لم يكن من أهل العلم والاختصاص ، في وقع للمريض الشك فيما وصفه الطبيب .

Ne pas contredire le médecin auprès du malade tant qu'on n'est pas un spécialiste. (On ne parle pas sans science peu importe le domaine). Cela peut amener des doutes du patient sur son médecin, cela joue sur sa psychologie.

26. POINT 26 ANNONCER UNE MAUVAISE NOUVELLE

إذا اضطررت إلَّ الإخبار عن أمر مكروه ، - أو وقوع حادث مفجع ، أو وفاة قريب أوعزيز على صاحبك أوقريبك ، أ وما شابه ذلك

Lorsque tu es obligé d'annoncer une mauvaise nouvelle, comme un accident sinistre comme la mort d'une personne aimée.

فيحسن بك أن تلطف وقع ألخبرعلى من تخبره به

Il est bon de réduire l'impact de cette annonce (faire une bonne introduction en chaine exemple).

Quand on annonce un décès on ne vient pas en disant : « *Salam aleykum, ton frère il est mort* » ce n'est pas comme cela.

وتمهد له تمهيدا يُفف نزول المصاب عليه ، فتقول فيمن تخبرعن وفاته مثلا: بلغني أن فلانا كان مريضا مرضا شديدا ، وزادت حاله شدة ، وسَعت أنه توفي رحمه الله تعالَّ.

Exemple (figure de style) " *j'ai appris untel (dire son nom) est tombé malade depuis jours et sa maladie est grave. Il était à l'hôpital, ces derniers jours la maladie s'est aggravé, et j'ai entendu il est décédé ce matin Rahimahullah.*"

Cela permet de réduire le choque du cerveau quant à la réception de la nouvelle.

N'annonce donc pas la nouvelle à ton frère comme un bourrin. "*Tu sais qui est mort aujourd'hui ? untel* ». Il faut citer le nom de la personne avant de dire qu'elle est décédée. Car à celui à qui tu poses cette question, tu fais pénétrer dans son esprit une grosse peur, il va penser à la personne la plus proche d'elle, le choque pourrait être violent psychologiquement et cela peut malheureusement le détruire.

Il est préférable de dire d'abord le nom de la personne qui est décidé cela diminue le choc de l'attende de la connaissance du nom du défunt. De cette

manière il restera que la triste nouvelle en elle-même ou la nouvelle qui dérange en elle-même. Lorsqu'on fait cela, tu annonces une mauvaise nouvelle et tu rajoutes une peur, il faut juste que tu transmets la nouvelle sans rajouter une frayeur et l'attente de connaître le nom de la personne décédée.

Il faut bien choisir ses mots, pour annoncer un incendie, une noyade, un accident, il faut bien faire une introduction qui permette d'alléger le choc de la nouvelle. Prononce le nom de cette personne de manière très douce, ne frappe surtout pas les oreilles de la personne à laquelle que tu annonces la nouvelle.

Il faut annoncer la nouvelle dans le calme, car il y a certains cœurs, qui ont une faible résistance, cela peut toucher de manière très forte, certaines personnes de la famille peuvent être foudroyées par la dureté de l'annonce.

Quand on annonce une chose sinistre la douceur et le calme sont requis (comme dans toutes nos entreprises).

N'annonce pas cela pendant que la personne mange, ou va dormir, apporte-lui cette nouvelle à un moment opportun. La sagacité et la sagesse dans ce sujet sont parmi les meilleures choses qui peuvent t'embellir et qu'Allah te protège et s'occupe de tes affaires.

Une manière d'annoncer la mort par Umm Souleym رضي الله عنها :

Oum Soulaym se dit : personne n'informera Abou Talha du décès de son fils avant moi. Elle prépara le corps de l'enfant et le couvrit et le plaça dans un coin de la maison comme s'il s'endormait. Abou Talha revint de chez le Messager d'Allah صلى الله عليه وسلم en compagnie d'un groupe de ses compagnons et co-utilisateurs de la mosquée.

- "*Comment va mon fils ?*" Dit-il.

- "*Ô Abou Talha, il est aujourd'hui plus calme qu'il ne l'a jamais été depuis le début de sa souffrance et j'espère qu'il s'est reposé.*" Dit-elle.

Et puis elle servit le dîner et ils mangèrent. Puis les gens prirent congé de lui. Et Il alla se coucher. Sa femme se mit dans sa meilleure toilette. C'est-à-dire qu'elle se para pour être plus belle.

Elle vint se coucher à côté de lui. Dès qu'il sentit l'odeur du parfum, il fit avec elle ce qu'un homme fait à sa femme.

Vers la fin de la nuit, elle dit : "*Abou Talha, dis-moi ! Si des gens prêtaient à d'autres un objet et venaient le leur réclamer ensuite, les emprunteurs pourraient-ils refuser la restitution de l'emprunt ?*"

- "*Non.*"

- "*Allah le Puissant, le Majestueux t'avait prêté ton fils et Il l'a repris. Sois patient et espère en être compensé par Allah.*"

Il fut furieux et lui dit : "*Tu me laisses faire ce que j'ai fait (les rapports intimes) puis tu m'annonces le décès de mon fils ?!*"

Et puis il dit : "*Nous appartenons à Allah et c'est à Lui que nous retournerons*" et loua Allah.

Au matin, il prit un bain, se rendit auprès du Messager d'Allah صلى الله عليه وسلم, pria avec lui et l'informa de ce qui s'était passé.

27. POINT 27 SOUTENIR SON FRÈRE LORS D'UN DÉCÈS

إذا أصيب قريب لك أو عزيز عليك بموت أحد من أسرته ، أومن يلوذ به أويعز عليه

Si un ami, ou un proche a reçu la nouvelle d'une personne décédée qu'il aimait bien ou un était un proche.

فلا تنس تعزيته بمصابه ، ولا تبطىء بها، وأظهر له المشاركة في - أساه وح زنه فإن ذلك من حق القرابة والصداقة والإسلام

N'oublie surtout pas de présenter tes condoléances, et surtout ne les retarde pas. Montre-lui ton soutien dans sa tristesse et que tu es à ses côtés, car ceci fait partie des droits de la proximité familiale soit de l'amitié, soit de l'islam.

Commentaire - c'est un droit qu'il possède sur toi, même des non musulmans on peut présenter nos condoléances.

Si tu peux être présent dans tout le processus du mort, comme le rite funéraire, l'enterrement, fais-le. Tu auras une grande récompense si tu fais cela et une grande leçon à en tirer, cela t'enseigne la fin qui va arriver, chose inévitable pour chaque créature.

قال سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم : "حق المسلم على المسلم خمس : رد السلام ، وعيادة المريض ، واتباع الجنائز" . ..

Qala sayyidina rassullulah sallalahu 'aleyhi wa salam

" *Les droits du musulman sur le musulman sont de 5 :*

- *Répondre à son salam*
- *Visiter le malade*
- *Accompagner le cortège funèbre.*

28. POINT 28 LES CONDOLÉANCES

Lorsqu'on présente nos condoléances à notre frère, ou ami…etc, il est conseillé que tu fasses du3a pour ton frère décédé, de la même manière qu'a fait du3a le Messager d'Allah صلى الله عليه وسلم lorsqu'est mort Abu Salama رضي الله عنه.

"اللهم اغفر لأبي سلمة ، وارفع درجته في المهديين ، واخلفه في عقبه في الغابرين أي كن له خليفة في ذريته الباقين من أسرته ، واغفر لنا وله يا رب العالمين- ـ ، وآفسح له في قبره ، ونور له فيه ". رواه مسلم.

Il a dit « *Ô Allah ! pardonne Abu Salama, élève son degré parmi les gens guidés, remplace sa place parmi ceux qui sont resté derrière lui, pardonne à lui ainsi qu'à nous. Seigneur des mondes élargie et illumine sa tombe.* »

Commentaire – Il faut utiliser ce du3a pour les proches qui décède.
Faire part de ses condoléances à la famille.

On ne participe pas à la cérémonie religieuse du non musulman, on peut consoler faire des condoléances mais on ne participe pas à la cérémonie religieuse qui va jusqu'à l'enterrement.

Il est bon que les paroles que tu prononces, lorsque tu fais tes condoléances, allège l'impact de cette épreuve. En rappelant la récompense de la patience dans ce cas-là, de rappeler la vie ici-bas est éphémère ou va se terminer, et l'au-delà c'est la vraie vie l'endroit éternelle.

Il conseillé d'évoquer certains versets, certains hadiths qui rappellent cela. Ou rappeler des belles paroles de nos pieux prédécesseurs.

Ce qu'on peut dire pour notre frère musulman.

قول الله لعالَّ:"وبشر الصابرين الذين إذا أصابتهم مصيبة قالوا إنا لله وإنا إليه راجعون أولئك عليهم صلوات من ربهم ورحمة وأولئك المهتدون". ومثل قوله سبحانه :"كل نفس ذائقةوإنما توفون أجوركم يوم القيامة فمن زحزح عن النار وأدخل الجنة فقد فاز وما الحياة الدنيا إلأ متاع الغرور."

Annonce la bonne parole aux patients, ce qui lorsqu'ils sont éprouvés disent « *c'est à Allah nous appartenons et c'est à lui que nous allons retourner* » c'est sur eux qu'il y a des miséricordes d'Allah, ce sont eux-mêmes les biens guidés.

Chaque âme goutera à la mort et c'est le jour de la résurrection que vous recevrez vos récompenses, celui qui est sauvé de l'enfer et entrer au paradis c'est lui qui a réussi. Les biens de ce monde ne sont que bien éphémère.

ومثل قوله صلى الله عليه وسلم في توديعه لابنه إبراهيم عليه السلام حين توفي:

"إن العين تدمع ، والقلب يُزن ، ولا نقول إلا ما يرضي ربنا، وإنا بفراقك يا إبراهيم لمحزونون"

On peut rappeler cette parole du prophète صلى الله عليه وسلم lorsqu'il faisait ses adieux à son fils Ibrahim enfant décédé, le prophète a pleuré et a dit « *Certes l'œil pleure, le cœur s'attriste, mais nous disons que ce qui satisfait notre Seigneur. Et nous sommes certes Ô Ibrahim triste d'être séparé de toi.* »

ومن المناسب أن تذكر من أقوال السلف في شأن التعزية وتهوين وقع المصاب ، أن سيدنا عمر رضي الله عنه كان يقول : كل يوم يقال : مات فلان وفلان ،

ولا بد من يوم يقال فيه : مات عمر.

On peut rappeler les paroles de nos pieux prédécesseurs comme Omar رضي الله عنه « *Chaque jour on dit untel est mort, untel est mort et un jour on dira Omar est mort.*»

Commentaire – On dira un jour notre nom parmi les morts. On demande à Allah que le jour de notre mort soit le meilleur, puis que les gens se souviennent de nous en bien et soient des témoins de notre droiture.

وتذكر قول الخليفة الراشد عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه : إن رجلا ليس بينه وبين أبيه آدم أب حي لعريق في الموت.

La parole de Ibn Abdelaziz dit « *Un homme qui a entre lui et son père Adam ne possède aucun père vivant, une telle personne est solidement enracinée dans la mort* » toute notre ascendance est déjà morte.

وقول التابعى الجليل الحسن البصري رحمه الله تعالَّ : يا ابن آدم ، إنما أنت أيام ، كلما ذهب يوم ذهب بعضك.

Al Hasan al Basri dit « *Ô fils d'Adam, tu n'es que des jours, chaque fois qu'un jour part, il y a une partie de toi qui part.* »

وقوله أيضا: إن الثه لم يجعل للمؤمنين راحة دون الجنة

Al Hasan al Basri dit : « *Allah n'a pas donné au croyant la tranquillité, autre part qu'au paradis.* »

Commentaire – quand tu cherches la tranquillité dans ce monde tu auras toujours des soucis, la tranquillité se trouve au paradis.

وقول مالك بن دينار تلميذ الحسن البصري رحمهما الله تعالَّ : عرس المتقين يوم القيامة.

قال الشاعر :وإنا لنفرح بالأيام نقطعها وكل يوم مضى يدني من الأجل

Malik Ibn Dinar dit « *Le mariage des pieux c'est le jour de la résurrection* ».

قال الشاعر:

وإنا لنفرح بالأيام نقطعها وكل يوم مضى يدني من الأجل

Un poète dit « *chaque jour on est content des jours qui passent, alors que chaque jour qui passe nous rapproche de la mort.* »

ومن لطيف الشعر الذي قيل في حال التعزية قول ا لقائل : إنا نعزيك لا أنا على ثقة من الحياة ولكن سنة الدين فما المعزى بباق بعد ميته ولا المعزي وإن عاشا إلَّ حين

Parmi d'autre poème : « *Nous nous présentons nos condoléances pas parce que nous sommes sûrs de vivre, mais c'est parce que c'est la sunna et le chemin de notre religion.* »

ومن لطيف ما يناسب المقام قول القائل : نموت ونحيا كل يوم وليلة ولابد من يوم نموت ولا نحيا

Un autre poète « *chaque jour et chaque nuit, nous mourrons et nous vivons, puisque on dort et on se réveille mais il arrivera un jour, on mourra et on ne va plus revivre.* »

Un autre poète « *nous sommes dans cette vie, comme les passagers d'un bateau, nous croyons être stables, alors que le temps est en train de nous emmener.* »

Commentaire – c'est comme la terre qui tourne à des dizaines de milliers de Kmh mais on est vraiment persuadé qu'autour de nous tout est stable et fixe et qu'on ne bouge pas. Alors qu'on est en train de tourner à une vitesse phénoménale dans l'espace.

Des personnes disent des choses qui ne sont pas adéquat à l'état de tristesse de la personne, et cela est contraire au gout et au adab de l'islam.

Il faut dire des choses adaptés à la situation on ne parle pas de politique, pas de blague, pas de foot, mode, maquillage.

Le jour d'un décès, il faut préparer à manger pour la famille du défunt et non pas le contraire sinon c'est une bid3a.

Il est important de rappeler la mort par de belles paroles éloquentes (utiliser parole du coran, ou paroles de sahaba.

Question suicide

Le fait de se suicider est un grand péché en islam, la personne est toujours musulmane, on fait la prière sur lui. On demande à Allah de lui faire miséricorde.

Toute personne qui se suicider cela ne veut pas dire qu'il va avoir un châtiment éternel. L'enfer éternel est celui qui se suicide en pensant que le suicide c'est halal ou par mécréance, s'il meurt avec la foi dans tous les cas il entrera au paradis. Si une personne est malade psychologiquement et c'est cette maladie qui l'a poussé à faire cet acte, il ne sera pas responsable de l'acte qu'il a fait, ou il sera responsable selon son niveau d'éveille. Si on n'a pas sa raison lorsqu'on l'a fait on n'est pas responsable.

COURS 7

29. POINT 29 LE TON DE LA VOIX EN DISCUSSION

ومن أدب المجالسة أنك إذا حادثت ضيفك أوأحدا من الناس فليكن صوتك لطيفا خفيضا

Parmi les adab de la discussion, lorsque tu parles avec ton ami ou la personne avec qui tu te trouves, garde une voix douce ne l'élève pas.

فليكن صوتك لطيفا خفيضا

Tu élèveras la voix selon le besoin,

فإن الجهر- الزائد عن الحاجة يُل بأدب المتحدث

car élever la voix plus que nécessaire est contraire au adab de la discussion.

ويدل على قلة الاحترام للمتحدث إليه

Et cela montre un manque de respect envers celui à qui on parle. Le fais de pas respecter le ton de sa voix est un manque de respect pour la personne en face.

وهذا الأدب تنبغي مراعاته مع الصديق والمثيل

Ce adab doit être appliqué avec une personne dont on est égale à égale, les personnes qui nous sont inconnues, celui plus jeune que toi, celui plus âgé que toi.

وتزداد مراعاته تأكيدا مع الوالدين أ ومن في مقامهما

Cela doit être encore plus grand avec les parents, les grands parents ou les oncles. Ce respect doit être plus grand avec tes parents et les gens que tu respectes ou tu honores comme ton sheykh, ton professeur etc.

ففي القرآن الكريم في وصية لقمان الحكيم رضي الله عنه لابنه :"واغضض من صوتك". أي : اخفض منه ولا ترفعه عاليا إذا حادثت الناس ، فإن الجهر الزائد
بالصوت منكروقبيح.

Dans le noble Coran, parmi les conseille de **Luqman donne à son fils** : :" واغضض من صوتك". أي : اخفض منه ولا ترفعه عاليا إذا حادثت الناس

« *Élève pas trop la voix* » c'est-à-dire n'élever pas trop la voix quand tu parles avec les gens car élever la voix plus que nécessaire lors d'une discussion et une chose mauvaise et laide.

"قال عبد الله بن الزبير، بعد أن نزلت آية :**"ياأيها الذين آمن وا لا ترفعواصواتكم فوق صوت النبي ، ولاتجهروا له بالقول كجهر به لبعض أن تحبط أعمالكم وأنتم لاتشعرون.**

Abdellah Ibn Zubayr a dit après est descendu ce verset Hujurat/2 « ***Ô les croyants ! N'élevez pas vos voix au-dessus de la voix du Prophète. Et ne haussez pas le ton en lui parlant, comme vous le haussez les uns avec les autres. Sinon vos œuvres deviendraient vaines sans que vous vous en rendiez compte.*** »

Umar après que ce verset est descendu, lorsqu'il voulait parler au prophète صلى الله عليه وسلم il parlait comme s'il voulait dire un secret, le prophète صلى الله عليه وسلم ne comprenait pas ce qu'il disait et lui demander de répéter, ce verset à choqué Umar puisqu'il avait peur, il y avait un danger de perdre toutes ses œuvres sans s'en rendre compte. Avec cette crainte il chuchotait, de telle sorte le prophète صلى الله عليه وسلم était obligé de le questionner sur ce qu'il disait.

Ibn Sirin quand un homme qui ne le connait pas le voit, il se dirait qu'il est touché par une maladie d'élocution tellement qu'il abaissait sa voix face à sa mère.

(عبد الله بن عون البصري (تلميذ الإمام ابن سيرين وأحد الأئمة الأعلام : "أن أمه نادته ، فعلا صوته صوتها، فخا فأعتق رقبتين. "

On raconte que Ibn 3awun, sa mère l'a appelé et sans faire exprès la voix de l'Imam Ibn 3awun sa voix a dépassé la teneur que celle de sa mère, il a il a eu peur, il a alors affranchi deux esclaves.

Commentaire – cela fait partie des mœurs divines très important, il faut absolument le respecter avec nos parents, et ensuite les nos proches et les inconnus. Demande pardon à celui à qui tu as élevé la voix pour donner un coup à ton nafs.

30. POINT 30 L'ÉCOUTE LORS DES DISCUSSIONS

ومن أدب المجالسة أيضا: أنك إذا حدثك جليسك بديث ظنك لم تعرفه وكنت تعرفه ، فلا تخجله بإظهار معرفتك له

Parmi les règles de discussion, lorsque ton ami vient à toi te raconter une histoire, et il pense que tu ne connais pas cette histoire (il est content de raconter

une chose que tu ne connais pas) alors que toi tu connais bien cette histoire, surtout ne le mets pas mal à l'aise en montrant tu as connaissance de cette histoire, ne le coupe pas , montre-lui que tu es très intéressé par ce qu'il dit et que tu l'écoutes avec attention.

قال التابعي الجليل الإمام عطاء أبي رباح : إن الشاب ليحدثني بديث ، فأستمع له كأني لم أسَعه ، ولقد سَعته قبل أن يولد.

Imam Ibn Rabah a dit « *Parfois un jeune vient me raconter une chose ou me rapporte un hadith, alors je l'écoute comme si j'ai jamais entendu cette histoire ou ce hadith alors que je le connaissais avant même qu'il naisse.* »

Commentaire - Retiens ton nafs ce lion en cage qui te demande de dire « je sais ». On ne perd rien dans l'estime des gens, ni par rapport à Allah, il n'y a que la nafs qui est perdante. Mais c'est un bénéfice pour nous si notre nafs n'est pas contente.

إذا رأيت محدثا يُدث حديثا قد سَعته ، أو يُبربخبرقد علمته

Si ton ami annonce une nouvelle (hadith)[2] que tu as déjà entendu,

فلا تشاركه فيه ، حرصا على أن يعلم من حضرك أنك قد علمته ، فإن ذلك خفة منك ، وسوء أدب

Ne montre pas que tu as connaissance cette nouvelle car en voulant montrer absolument que tu connais cette chose, cela montre une légèreté de ta part, cela montre que tu n'as pas un vrai caractère tu n'es pas accompli et c'est un manque de adab de montrer que pour montrer.

إني لأسَع من الرجل الحديث قد سَعته قبل أن يجتمع أبواه قبل ولادته ووجوده صت له- كأني لم أسَعه

[2] Sa définition peut être parole, comme hadith comme on connait habituellement.

Imam Ibn Wahhab Al Maliki dit « *Parfois des personnes me rapportent un hadith alors que je l'ai déjà entendu avant même que ses parents se rencontrent, malgré cela je l'écoutais avec intention comme si je n'ai jamais entendu ce hadith de ma vie.* »

وقال إبراهيم بن الجنيد: قال حكيم لابنه : تعلم خسن الاستماع ، كما تتعلم حسن الكلام ، فإن حسن الاستماع إمهالك للمتكلم حتى يفضي إليك بديثه ، وإقبالك بالوجه والنظر عليه ، وترك المشاركة له في حديث أنت تعرفه.

Ibrahim Ibn Junayd a dit « *un homme sage a dit à son fils apprends à bien écouter comme tu apprends à bien parler. Bien écouter c'est laisser le temps à l'interlocuteur de lui laisser le temps dire toute sa parole, tu dois te tourner vers lui avec ton visage, de te ne pas te mêler de sa parole sur un sujet que tu connais déjà.* »

Al khatib al Bagdadi a dit " *Ne te mêle pas au hadith lorsque quelqu'un le rapport,e même si tu connais les détails de celui-ci et les bases de celui-ci.* »

Commentaire – Même si tu connais toute l'ascendance ou la descendance de cette parole malgré ça ne t'en mêle pas, si quelqu'un te le rapporte fais comme si c'est la première fois que tu l'entendais. On peut même rajouter sur son information avec quelque technique pour ne pas froisser la personne.

31. POINT 31 LES RÈGLES DE CONVENANCES LORS DES QUESTIONS

ومن أدب المجالسة أيضا: أنك إذا أشكل عليك شيء من حديث محدثك ، فاصبر عليه حتى ينتهي من الحديث

Parmi les règles des discussions, lorsqu'une personne te parle dis une chose qui pose problème ou que tu n'as pas compris. Alors patiente jusqu'à ce qu'il termine ce qu'il a à dire.

م استفهم منه بأدب ولطف وتمهيد- حسن للاستفهام ،

Ensuite pose lui la question avec adab et douceur, avec une bonne introduction avant la question.

Exemple : *« j'ai bien écouté votre discours très intéressant, il y a un point que j'aimerais soulever car je n'ai pas bien saisi, c'est elle chose que vous avez évoqué. »*
Commentaire – le but ici est que la personne ne se sente pas agresser ou sente qu'on veut directement débattre.

Tu ne coupes absolument pas sa parole, lorsqu'il est en train de parler car c'est contraire au adab de l'écoute, et cela agite dans le nafs de la personne le dégout. Sauf si c'est une assemblée d'étude et d'enseignement.

Car il est bon pendant les études, de poser des questions voire même de débattre, après la parole du professeur. Puis on peut discuter sur la question.

Et s'il y a débat, il faut utiliser son intelligence.

Commentaire – certaine personne dans des assemblées sont content de trouver des erreurs de sheykh, ils n'attendent même pas qu'ils interpellent le sheykh pou dire qu'il a fait une erreur. Il ne faut pas faire cela c'est contraire au adab de l'étudiant.
Si le professeur fais erreur on peut lui dire qu'on n'a pas compris ce mot etc. ou on peut dire sheykh j'ai entendu telle divergence vous avez déjà entendu cela (même si on connait bien ce sujet). Il faut faire attention de pas mettre sa nafs en avant.

La science faite sur le débat et la discussion est plus solide que la science acquise par le suivi.

Commentaire – si on écoute une conférence cela reste insuffisant. Alors que si tu es avec ton professeur tu dis, cela me rappelle l'histoire etc. Puis le professeur va donner une réponse, cela va plus s'ancrer dans ton esprit et ton cœur que le fais que tu l'écoute à moitié endormi.

Les sages disent « *Parmi les mauvais caractères prendre le dessus sur la parole d'une autre personne, couper la parole.* »

32. POINT 32 LES RÉPONSES AUX QUESTIONS

ومن أدب المجالسة أيضا : إذا سئل جليسك عن شيء ، أن لا تبادر أنت إلَّ الإجابة عنه ، بل ينبغي أن لا تقول فيه شيئا حتى تسأل عنه

Quand un ami est assis avec toi puis il est questionné sr un sujet, parmi les adab, il ne faut pas que tu te jettes sur la réponse avec que lui puisse parler. Il faut plutôt que tu ne dises rien à ce sujet tant qu'on ne te questionne pas.

Commentaire – à part on lui a posé une question exemple sur une fatwa et c'est contraire à tous les madhab connus. Tu peux avec adab toujours tu dis « *il me semble ce n'est pas comme ça tu ne veux pas qu'on vérifie dans le livre* ». il faut faire comme si on s'en souviens plus aussi bien, si on pratique ainsi on aura très peu d'embrouille avec les gens. Le rôle des adab sert à ne pas casser les gens également et c'est toujours un bien pour la nafs.

Ne pas répondre est plus noble pour tes adab et cela t'elevera en degré auprès de ces personnes.

Commentaire - Si tu réponds à tout va tu seras plutôt mal vu et tu seras spas très écouter. Si tu es la personne sage qui se tait qui attend une question pour répondre ta parole aura plus de valeur, tout ce qui est rare a de la valeur.

حكى التابعي الجليل مجاهد بن جبر، قال : قال لقمان لابنه : إياك إذا سئل غيرك أن تكون أنت المجيب ، كانك أصبت غنيمة، أوظفرت بعطية، فإنك إن فعلت ذلك ، أزريت بالمسؤول ، وعنفت السائل ، ودللت السفهاء على سفاهة حلمك ، وسوء أدبك.

Luqman a dit à son fils « *Si une personne autre que toi est questionnée, fais attention de ne pas être celui qui répond, comme si tu as trouvé un trésor ou que tu as gagné un cadeau. Si tu fais cela, tu te seras rabaissé et tu auras manqué de adab, tu auras été dur envers la personne questionnée, tu auras montré aux gens inconvenants que toi-même ta patience est grossière.* »

Ibn Batta al-Hanbali il était auprès de **Omar al Zaahid**. Et ce dernier a été questionné sur un sujet de science et Imam Ibn Batta dit il n'a pas pu se retenir, il a répondu à la place du sheykh donc la personne questionnée. Alors le Sheykh s'est retourné vers lui et lui dit « *Connais-tu les femmes indiscrètes/ fouineuses ?* » l'imam Ibn Batta a compris qui lui disait qu'il est indiscret, il se mêle de ce qui ne le regarde pas. Et il a eu très honte.

33. POINT 33 RÈGLES DE BIENSÉANCE SPÉCIALES SŒUR MUSULMANE (VALABLE POUR L'HOMME)

وكلمة وجيزة إلَّ الأخت المسلمة والع زيزة المؤمنة : إذا أردت زيارة أهلك أوبعض صديقاتك المؤمنات

Lorsque tu veux visiter les croyantes, tes sœurs, choisis bien le jour l'heure opportun pour la visite. Il y a des moments la visite est bonne et des moments cela est inopportun.

Que ton état lors de ta visite soit comme celui d'une ombre légère et aimer, sois comme une ombre légère qui vient et qui repart. Sans aucune curiosité, car ta visite est pour nouer les liens ou pour arroser les liens de famille, le lien est aimé quand il est léger et court. Et cela est lourd quand les discussions commencent à passer de chose importante à futile.

Il faut partir avant que la discussion tourne sur les choses futiles. Quand l'assemblée s'allonge le Sheytan y prend place.

وليكن حديثك في زيارتك كله أوجله فيما ينفع أويفيد، بعيدا عن الغيبة والنميمة واللغو والهراء، فما يتسع إلوقت عند المسلمة العاقلة لذلك.

Ô ma sœur, il faut que la majorité des discussions que tu as sois des choses profitables à toi et la personne en face. Loin de la médisance du colportage, les paroles futiles. Sache que la femme musulmane intelligente n'a pas de temps à perdre avec ces choses-là.

COURS 8

34. POINT 34 LE RESPECT DU SOMMEIL

إذا دخلت مكانا فيه نيام بالليل أو النهار فراعهم

Si tu entres dans une pièce ou les gens dorment que ce soit de nuit ou de jour respecte leur sommeil.

وتلطف في حركتك وصوتك عندهم

Sois doux dans tes gestes et paroles et ne fais peu de bruit avec tes gestes et le son de ta voix dans la pièce.

ولا تكن ثقيلا في ضجيجك أودخولك أوخروجك

Ne sois pas lourd avec les portes et tes gestes quand tu entre et quand tu sors.

بل كن رفيقا لطيفا

Sois doux et calme car tu as toi-même entendu la parole du prophète صلى الله عليه وسلم

"من يُرم الرفق يُرم الخيركله."

« Celui qui est privé de la douceur est privé de tout bien. »

وقال المقداد بن الأسود الصحابي الجليل رضي الله عنه : كنا نرفع لرسول الله صلى الله عليه وسلم نصيبه من اللبن ، فيجيء من الليل ، فيسلم تسليما لا يوقظ النائم ، ويسمع اليقظان " . رواه مسلم والترمذي.

Al miqdaad Ibn Açuwad رضي الله عنه dit : *« Nous réservions la part de lait du messager d'Allah صلى الله عليه وسلم نصيبه, chaque nuit il passait un salam qui ne réveille pas l'endormi mais qui est entendu à celui qui est réveillé. Quand il se levait la nuit, pour prier il réciter d'une voix qui ne réveille pas l'endormi mais possible d'entendre pour une personne éveiller. »*

Le Prophète صلى الله عليه وسلم lorsqu'il se réveillait la nuit pour prier la nuit, récitait dans la prière dans une voix où celui qui est réveillé puisse l'écouter et admirer sa lecture, Mais sa récitation ne réveille pas l'endormi.

35. POINT 35 LA PRÉSENCE LORS DES MARIAGES

إذا دعيت إلَّ عقد نكاح أوفرح زواج فاشهده ، فإن شهوده من السنة الكريمة مالم يكن فيه محرمات شرعية

Lorsque tu es invité à un acte de mariage ou une fête de mariage, accepte car cela fait partie de la sunna honorée tant qu'il n'y a pas de choses interdites.

Commentaire – Si c'est un mariage alcool, musique, où tout le monde danse dans tous les sens homme femme mélangés, dans cas là il n'est pas autorisé de s'y rendre. Ici on parle de mariage qui n'a pas de haram, s'il n'y a pas de haram c'est sunna de participer à ce mariage.

فإن الشرع الإسلامي الحنيف اعتد- بالزواج من العبادات والطاعات

La législation islamique considère le mariage comme une adoration et une soumission envers Allah.

ولذا استحب إنشاء العقد في المسجد كما نص الفقهاء على هذا، وفي الحديث الشريف

C'est pour cette raison, l'islam conseille de faire les mariages dans les mosquées

"أعلنوا هذا النكاح ، واجعلوه في المساجد، واضربوا عليه بالدفو"

Les fuqaha ont conseillé de faire les mariages dans les mosquées comme il est rapporté dans le hadith « *faites annonce de ce mariage et fêtez le dans les mosquées et frappez sur le douf.* »

Commentaire – la mosquée est le lieu de rassemblement des musulmans et cela va être connu de tous et tout le monde va être au courant.

ويؤيده حديث : "أعلنوا النكاح" وغيرهما، وحديث : "فصل ما بين الحلال والحرام الصوت والد فى النكاح " رواه أحمد والترمذي والنسائي وا بن ماجه .

Le Prophète صلى الله عليه وسلم dit « *annoncez le mariage* » dans un autre hadith il dit « *ce qui différencie le halal est haram est le son et le douffe lors du mariage.* »

Commentaire – le halal est le mariage religieux et le haram c'est ceux qui commentent le zina, ils ne veulent pas le faire entendre.

وللشرع مقاصد عليا من هذا الإعلان ، ومنها التفرقة بين القران الخبيث الحرام وال ز و ا ج الطاهر الحلال

La loi islamique indique la publicité du mariage différencie l'acte malsain interdit et le mariage pur halal fait dans les règles.

قال العلماء : المراد بالصوت : إعلان النكاح وألذكر في الناس واضطراب الأصوات فيه كالزغردة للنساء والترديد للرجال بالأهازيج.

Les savants ont dit par voix, ce qui est voulu, annoncer le Nikah le rendre connu et que les voix raisonnent, comme font les femmes.

Commentaire – ce sont les sons strident que font certaines femmes dans les pays arabes comme les « you , you ». Quand il y a cela on sait qu'une joie est fêté.

ففي حضورك للعقد تحقيق للإعلان المطلوب

Le fait que tu participe aux cérémonies de mariage il y a la mise en pratique le fait d'informer les gens afin que le mariage soit connu.

وزيادة تثبيت للشهادة على الزواج

Et cela élève le nombre de témoins d ce mariage.

ومشاركة لأخيك المؤمن أو لأختك المؤمنة في العمل الصالح ، الذي - - أحرز فيه كل منهما شطردينه

C'est aussi d'être au côté de ton frère ou sœur dans la bonne action, lors de laquelle le marie et l'épouse ils acquièrent la moitié de la religion et qu'ils craignent Allah pour l'autre moitié.

وتكريم للزوج والزوجة بابتهاج الأقارب والأصدقاء الصالحين ب زواجهما

Il y a le fait d'honorer le mari et la mariée, par le fait que leur proche, leurs amis, sont contents et heureux de leur mariage en participant à leur joie.

وبدعائهم لهما بالصلاح - - والفلاح واليمن والتوفيق

Celui va te perdre de faire du3a pour eux, que soit de bonne augure et qu'Allah leur offre la porte du bien واليمن والتوفيق

وهذا من حقوق الأخوة الإسلامية بين المسلمين.

Et ceci fait partie du droit entre fraternité entre musulman. On doit être ensemble lors des joies entre frères et sœurs.

!إذا دعيت إلَّ ذلك فلتكن نيتك في الإجابة أنك تشهد دعوة خير مباركة مباركة، وحفلة سرور مشروع ، أمر النبي صلى الله عليه وسلم بضورها

Lorsque tu es invité, lorsque tu réponds à cette invitation ton intention est de répondre à un bien béni et que tu participes à une fête de joie autorisé par l'islam une telle fête que le prophète صلى الله عليه وسلم a ordonné de participer.

وراع المعاني التي تقدمت الإشارة إليها، وخذ زينتك المشروعة لهذا اللقاء الطيب الكريم

Fais-toi beau dans les règles de la chari3a pour cette belle rencontre.

Commentaire – si la sœur sait que c'est un mariage mélangé homme et femme, elle ne peut pas venir en découvrant une certaine partie de son corps donc la awra. L'homme aussi ne pas mettre un costume en soi alors que cela est interdit. On peut se faire beau mais en respectant les règles de la chari3a.

فقد كان الصحابة رضي الله عنهم إذا تزاوروا تجملوا

Les compagnons du Prophète صلى الله عليه وسلم quand ils se visitaient ils s'embellissaient

وليكن الحديث منك إذا ابتدأته أوشاركت فيه مما ينسجم مع المناسبة والابتهاج بها ولا تتحدث بما يُزن الحاضرين أو تمجه النفوس والأسَاع ، فالمؤمن كيس فطن.

Que les sujets que tu abordes pendant cet événement doit correspondre à celui-ci. Ne parle pas de sujet qui peut attrister les gens invité à ce mariage, ou les oreilles répugne à entendre cela car le croyant est intelligent et futée.

Commentaire – le croyant ce qu'il faut évoquer quand et où.

ويستحب لك التهنئة لمن تهنئه من الزوجين بدعاء الرسول صلى الله عليه وسلم : "بارك الله لك ،وبارك عليك ، وجمع بينكما في خير"، رواه أبوداود وال ترمذي

Il t'est conseillé de féliciter l'homme et la femme avec le du3a qu'a enseigné le prophète صلى الله عليه وسلم

"بارك الله لك ،وبارك عليك ، وجمع بينكما في خير"،

« ***Qu'Allah vous bénisse et vous rassemble dans le bien.*** »

وسَح الش رع الحنيف للنساء أن يغنين في العرس بالغناء المباح ، وينشدن مع الضرب بالد

La législation a autorisé aux femmes de chanter et frapper sur le douf des chants autorisés comme de belles paroles et des poésies.

Commentaire – les paroles n'ont pas besoins d'être lié à la religion, tant que celles-ci sont belles.

والخدود والقدود والفجور

À éviter les paroles descriptives de la beauté physique, des paroles de débauche, concernant zina etc.

FIN

C'était quelques adabs de l'islam, ces adab ont été cité par des phrases simples et compréhensibles. Tout cela a été dit pour que tu les mets en pratique et que tu marches avec ces adab, le meilleur endroit pour les appliquer est ta maison et celle de ton ami. Fais attention de négliger l'application de ces règles de bienséance dans les relations que tu as avec tes frères, en prétendant qu'on pas besoin de adab entre des personnes proches.

Les gens qui sont les plus dignes de ces adab ce sont les gens de ta famille et tes amis.